

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

4031 series

# Kasutusjuhend

22PFT4031  
24PHT4031



# PHILIPS

# Sisukord

<b>1 Teleri ülevaade</b>	<b>3</b>
1.1 Pause TV ja salvestised	3
1.2 EasyLink	3
<b>2 Paigaldamine</b>	<b>4</b>
2.1 Lugege ohutusjuhiseid	4
2.2 Telerialus ja seinakinnitus	4
2.3 Nõuanded paigutamiseks	4
2.4 Toitejuhe	4
2.5 Antennikaabel	5
<b>3 Võrk Freeview jaoks (4031/05, 4131/05 seeria telerite korral)</b>	<b>6</b>
3.1 Võrk	6
<b>4 Seadmete ühendamine</b>	<b>7</b>
4.1 Teave ühenduste kohta	7
4.2 CAM koos kiipkaardiga - CI+	9
4.3 Vastuvõtja - digiboks	9
4.4 Kodukinosüsteem (HTS)	10
4.5 Blu-ray-mängija	11
4.6 DVD-mängija	12
4.7 Kõrvaklapid	12
4.8 Mängukonsool	12
4.9 USB-kõvaketas	12
4.10 USB-mälupulk	13
4.11 Fotokaamera	13
4.12 Videokaamera - HDMI	14
4.13 Arvuti	14
<b>5 Sisse- ja väljalülitamine</b>	<b>15</b>
5.1 Sees või ooterežiimil	15
5.2 Unetaimer	15
5.3 Väljalülituse taimer	15
<b>6 Kaugjuhtimispuult</b>	<b>16</b>
6.1 Nuppude ülevaade	16
6.2 IR andur (4031/5231 seeria telerite korral)	17
6.3 IR andur (4131 seeria telerite korral)	17
6.4 Patareid	17
6.5 Puhastamine	17
<b>7 Kanalid</b>	<b>18</b>
7.1 Kanalite vahetamine	18
7.2 Kanalite loendid	18
7.3 Kanali suvandid	19
7.4 Tekst / teletekst	21
<b>8 Telekava</b>	<b>22</b>
8.1 Mida vajate?	22
8.2 Telekava kasutamine	22
<b>9 Salvestamine ja saate seiskamine</b>	<b>24</b>
9.1 Salvestamine	24
9.2 Pause TV	25
<b>10 Kodumenüü</b>	<b>26</b>
10.1 Teave kodumenüü kohta	26
10.2 Kodumenüü avamine	26
<b>11 Allikad</b>	<b>27</b>
11.1 Seadmele lülitumine	27
11.2 Teleri sisendi suvandid	27
11.3 Mäng või arvuti	27
<b>12 Videod, fotod ja muusika</b>	<b>28</b>
12.1 USB-ühenduse kaudu	28
12.2 Esitage oma videosid	28
12.3 Oma fotode vaatamine	28
12.4 Esitage oma muusikat	29
<b>13 Sätted</b>	<b>30</b>
13.1 Kiirsätted	30
13.2 Pilt	30
13.3 Heli	33
13.4 Ökoseaded	36
13.5 Üldsätted	37
13.6 Lapselukk	40
13.7 Universaalne juurdepääs	40
<b>14 Kanali paigaldamine</b>	<b>42</b>
14.1 Antenni/kaabli paigaldamine	42
14.2 Kanalite loendi koopia	44
<b>15 Tarkvara</b>	<b>46</b>
15.1 Tarkvara versioon	46
15.2 Kohalikud tootevärskendused	46
15.3 Avatud lähtekoodiga tarkvara	46
15.4 Avatud lähtekoodi litsents	46
<b>16 Tehnilised andmed</b>	<b>49</b>
16.1 Keskkonnahoidlik	49
16.2 Toide	49
16.3 Vastuvõtt	49
16.4 Ekraani tüüp	50
16.5 Ekraanisendi lahutusvõime	50
16.6 Mõõtmed ja massid	50
16.7 Ühenduvus	50
16.8 Heli	51
16.9 Multimeedia	51
<b>17 Abi ja tugi</b>	<b>52</b>
17.1 Teleri registreerimine	52
17.2 Abimenüü kasutamine	52
17.3 Veaotsing	52
17.4 Võrguabi	53
17.5 Klienditeenindus/remont	53
<b>18 Ohutus ja hooldus</b>	<b>55</b>
18.1 Ohutus	55
18.2 Ekraanihooldus	56
<b>19 Kasutustingimused, autoriõigused ja litsentsid</b>	<b>57</b>
19.1 Kasutustingimused	57
19.2 Autoriõigused ja litsentsid	57
<b>Indeks</b>	<b>59</b>

# Teleri ülevaade

---

## 1.1

### Pause TV ja salvestised

Kui ühendate teleriga USB-kõvaketta, saate digitelevisiooni kanali saateid seisata ja salvestada.

Seisake telesaade ja vastake telefonikõnele või lihtsalt tehke spordivõistluse ajal paus ning teler salvestab saate USB-kõvakettale. Hiljem võite saadet edasi vaadata.

Kui teleriga on ühendatud USB-kõvaketas, saate salvestada ka digisaateid. Võite salvestada saate vaatamise ajal või määrata hiljem esitatava saate salvestamise.

Lisateabe saamiseks vaadake jaotises **Abi** peatükki **Pause TV ja salvestamine**.

---

## 1.2

### EasyLink

EasyLinki abil võite juhtida ühendatud seadet (nt Blu-ray-mängijat) teleri kaugjuhtimispuldiga.

EasyLink kasutab ühendatud seadmetega side loomiseks HDMI CEC ühendust.

# Paigaldamine

## 2.1

### Lugege ohutusjuhiseid

Enne teleri kasutamist lugege kõigepealt läbi ohutusjuhised.

Juhised leiata jaotisest **Abi**, peatükist **Ohutus** ja **hooldus**.

## 2.2

### Telerialus ja seinakinnitus

#### Telerialus

Telerialuse paigaldusjuhised leiata teleri komplekti kuuluvast kiirjuhendist. Kui olete juhendi ära kaotanud, võite selle alla laadida veebisaidilt [www.philips.com](http://www.philips.com).

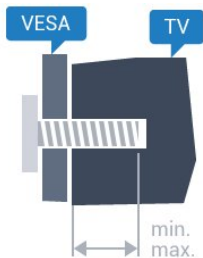
Allalaaditava **Kiirjuhendi** leidmiseks kasutage teleri mudelinumbrit.

### Seinale paigaldamine

#### 4031-seeria teler

Telero saab kasutada ka koos VESA standardile vastava seinakinnitusega (ei kuulu komplekti). Seinakinnituse ostmisel kasutage järgmist VESA koodi

...



- 22Pxx4031 - VESA MIS-F 75x75, M4 (min 10 mm, max 10,5 mm)
- 24Pxx4031 - VESA MIS-F 75x75, M4 (min 10 mm, max 10,5 mm)

#### Ettevalmistamine

Kõigepealt eemaldage neli keeratavat plastkorki teleri tagaküljel olevate keermepukside küljest.

Veenduge, et teleri VESA-standardile vastava kinnituse külge kinnitamisel kasutatavad metallkruvid ulatuvad umbes 10 mm sügavusele teleri keermepukside sisse.

Ettevaatust!

Teleri paigaldamiseks seinale on vaja erioskusi ja seda võivad teha vaid kvalifitseeritud isikud. Teleri seinakinnitus peab vastama teleri massi kohta käivatele ohutusstandarditele. Enne teleri paigutamist lugege läbi ohutusnõuded.

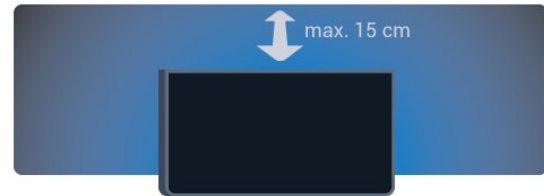
TP Vision Europe B.V. ei vastuta õnnetuse või vigastusega lõppenud vale paigaldamise või kinnitamise eest.

## 2.3

### Nõuanded paigutamiseks

#### 4031-seeria teler

- Paigutage teler nii, et valgus ei langeks otse ekraanile.
- Paigutage teler kuni 15 cm seinast eemale.
- Ideaalne teleri vaatamise kaugus võrdub ekraani diagonaali kolmekordse pikkusega. Istumisasendis peaksid teie silmad olema ekraani keskpunktiga samal tasemel.

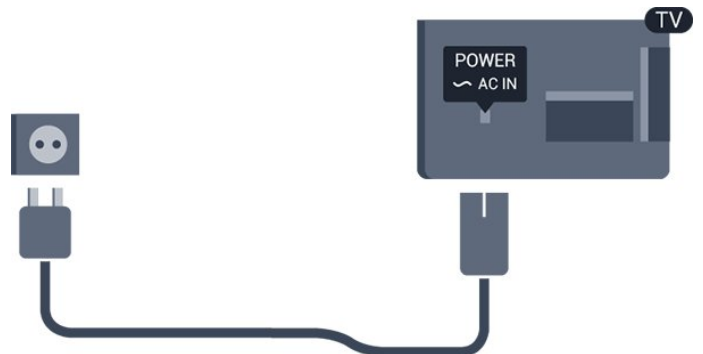


## 2.4

### Toitejuhe

#### 4031-seeria teler

- Sisestage toitejuhe teleri tagaküljel olevasse porti **POWER**.
- Veenduge, et toitejuhe oleks kindlalt porti sisestatud.
- Veenduge, et pistikupesas asuv toitepistik oleks kogu aeg juurdepääsetav.
- Tõmmake toitejuhe seinakontaktist välja alati pistikust, mitte aga juhtmest.



Kuigi see teler on väga väikese energiatarbega, tõmmake toitejuhe energia säästmiseks pistikupesast

välja, kui te ei kasuta telerit pikema aja jooksul.

Lisateabe saamiseks vaadake jaotises **Abi** peatükki **Sisse- ja väljalülitamine**.

---

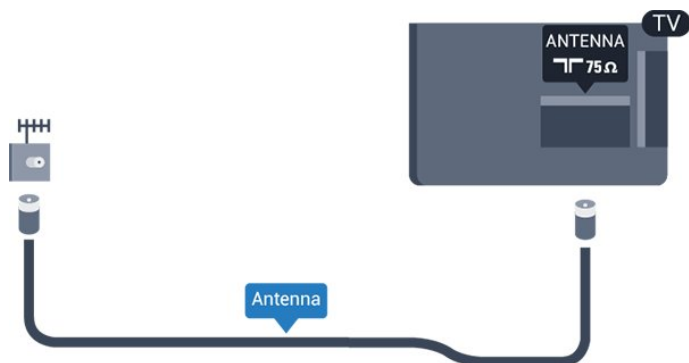
2.5

## Antennikaabel

Sisestage antennipistik kindlalt porti **Antenn**.

Võite ühendada oma antenni või antenni jaotussüsteemist edastatava signaalikaabli. Kasutage IEC 75-oomist RF-koaksiaalantenni.

Kasutage seda antenni porti DVB-T- ja DVB-C-sisendsignaalide jaoks.



# Võrk Freeview jaoks (4031/05, 4131/05 seeria telerite korral)

## 3.1

## Võrk

### Teave võrgu kohta

Võrguport ja selle kasutamine on mõeldud ainult Freeview HD voogedastuseks.

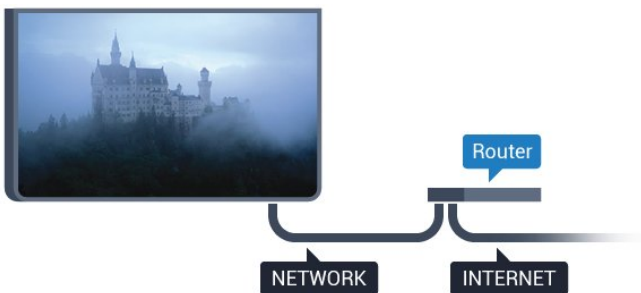
### Võrguühenduse loomine

#### Juhtmega ühendamine

#### Mida vajate?



Teleri ühendamiseks internetiga vajate internetiühendusega võrguruuterit.

Kasutage kiiret internetiühendust (lairibaühendust).



#### Ühenduse loomine

Juhtmega ühenduse loomiseks tehke järgmist.

1. Ühendage ruuter teleriga võrgukaabli (Etherneti kaabli\*\*) abil.
2. Veenduge, et ruuter on sisse lülitatud.
3. Vajutage nuppu , valige **Võrk** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
4. Valige **Loo ühendus võrguga** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Valige **Juhtmega** ja vajutage nuppu **OK**. Teler otsib pidevalt võrguühendust.
6. Kui ühendamine õnnestus, kuvatakse teade.

Kui ühendamine ebaõnnestus, võite kontrollida ruuteri DHCP seadeid. DHCP peaks olema sisse lülitatud.

\*\* Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjade täitmiseks




kasutage varjestatud FTP 5E-kategooria 5E Etherneti kaabel.

## Võrgusätted

### Võrgusätete vaatamine

Siin näete kõiki kehtivaid võrguseadistusi. IP- ja MAC-aadress, signaali tugevus, kiirus, krüptimismeetod jne.




Kasutuselolevate võrgusätete vaatamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Võrk** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Vaata võrgu seadistusi** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

### Võrguseadistus

Kui olete kogenud kasutaja ja soovite seadistada võrgu staatilise IP-aadressiga, valige teleris **Staatiline IP**.

Teleri seadistamiseks staatilise IP-ga tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Võrk** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Võrgu seadistus** ja vajutage **OK**.
3. Valige **Staatiline IP** ja vajutage **OK**, et lubada **Staatilise IP seadistamine**.
4. Valige **Staatilise IP seadistamine** ja seadistage ühendus.
5. Saate määrata numbrit **IP-aadressi**, **võrgumaski**, **võrguvärava**, **DNS 1** või **DNS 2** jaoks.
6. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

# Seadmete ühendamine

## Teave ühenduste kohta

### Ühenduvusjuhend

Ühendage seade teleriga alati parima võimaliku ühendusega. Kasutage ka kvaliteetseid kaableid, et pilti ja heli kvaliteetselt edastada.

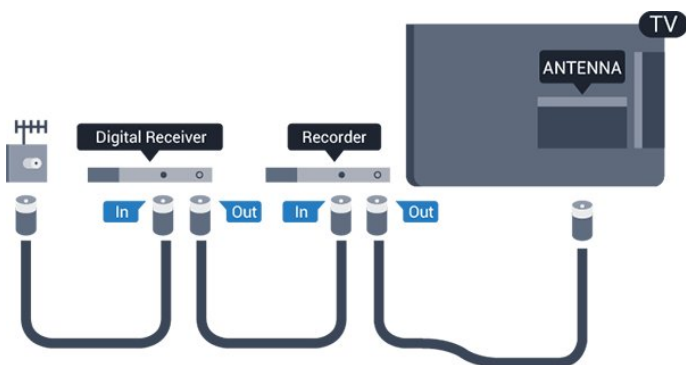
Seadme ühendamisel tunneb teler selle tüübi ära ja määrab igale seadmele õige tüübinimetuse. Soovi korral saate tüübinimetust muuta. Kui seadmele on määratud õige tüübinimetus, lülitub teler menüüs Allikad seadmele lülitudes automaatselt parimale sättele.

Kui vajate mitme seadme ühendamisel teleriga abi, vaadake Philipsi teleri ühenduvusjuhendit. Sellest juhendist leiate teavet ühendamise ja kaablite kohta.

Minge veebisaidile  
[www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Antenniport

Kui teil on digiboks (digivastuvõtja) või salvestusseade, ühendage antennikaablid nii, et antennisignaali läbiks enne telerisse jõudmist digiboksi ja/või salvestusseadme. Nii saavad antenn ja digiboks saata salvestusseadmesse salvestamiseks võimalikke lisakanaleid.



## HDMI pordid

### HDMI kvaliteet

HDMI-ühendusel on parim pildi- ja helikvaliteet. Ühe HDMI-kaabliga edastatakse nii heli- kui ka videosignaali. Kasutage HDMI-kaablit telesignaali edastamiseks.

Et tagada parima kvaliteediga edastus, kasutage kiiret HDMI-kaablit ja ärge kasutage pikemat HDMI-kaablit kui 5 m.



### Kopeerimiskaitse

HDMI-kaablid toetavad HDCP-d (lairiba-digisisu kaitse). HDCP on kopeerimiskaitse signaal, mis takistab sisu kopeerimist DVD- või Blu-ray-plaadilt. Seda nimetatakse ka DRM-iks (digiõiguste haldus).

### HDMI ARC

Ainult teleri pordil HDMI 1 on HDMI ARC (helitagastuskanal).

Kui seadmel (tavaliselt kodukinosüsteemil) on samuti HDMI ARC port, ühendage see teleri pordiga HDMI 1. HDMI ARC pordi kasutamisel ei pea te ühendama lisahelikaablit, mis edastab telepildi helisignaali kodukinosüsteemi. HDMI ARC ühenduse kaudu edastatakse mõlemat signaali.

Kui soovite HDMI 1 ARC funktsiooni välja lülitada, vajutage , valige Heli ja vajutage OK. Valige Täiustatud > HDMI 1 - ARC.

### HDMI CEC - EasyLink

#### EasyLink

HDMI-ühendusel on parim pildi- ja helikvaliteet. Ühe HDMI-kaabliga edastatakse nii heli- kui ka videosignaali. Kasutage HDMI-kaablit kõrglahutusega (HD) telesignaali edastamiseks. Et tagada parima kvaliteediga edastus, kasutage kiiret HDMI-kaablit ja ärge kasutage pikemat HDMI-kaablit kui 5 m.



## EasyLink HDMI CEC

Kui teie seadmed on ühendatud HDMI-ühendusega ja neil on funktsioon EasyLink, saate neid teleri puldiga juhtida. EasyLink HDMI CEC peab olema sisse lülitatud nii teleris kui ka ühendatud seadmes.

EasyLinki kaudu võite ühendatud seadmeid teleri puldiga juhtida. EasyLink kasutab ühendatud seadmetega side loomiseks HDMI CEC ühendust. Seadmed peavad toetama ühendusprotokolli HDMI CEC ja olema ühendatud HDMI-ühendusega.

### EasyLinki seadistus

EasyLink on teleris vaikimisi sisse lülitatud. Kontrollige, et ühendatud EasyLinki seadmete kõik HDMI CEC sätted oleksid õigesti määratud. EasyLink ei pruugi teiste tootjate seadmetega toimida.

### HDMI CEC teiste tootjate seadmetes

Erinevad tootjad nimetavad HDMI CEC funktsiooni erinevalt. Järgnevalt mõned näited: Anynet, Aquos Link, Bravia Theatre Sync, Kuro Link, Simplink ja Viera Link. Kõigi tootjate süsteemid ei ühildu EasyLinkiga täielikult.





HDMI CEC süsteemide nimed on nende omanike omand.

---

## EasyLink sees või väljas

Võite EasyLinki sisse või välja lülitada. Teleril on EasyLinki sätted sisse lülitatud.

EasyLinki täielikult väljalülitamiseks tehke järgmist.




1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **EasyLink**, vajutage  (paremale) ja valige üks samm edasi **EasyLink**.
3. Valige **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## EasyLink-kaugjuhtimispult

Kui tahate, et seadmete vahel oleks side, kuid ei soovi neid teleri puldiga juhtida, võite EasyLinki kaugjuhtimispuldi funktsiooni eraldi välja lülitada.

EasyLinki kaugjuhtimispuldi sisse- või väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **EasyLink** > **EasyLinki kaugjuhtimispult** ja vajutage **OK**.
3. Valige **Sees** või **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## DVI-HDMI

Kui teil on siiski ainult DVI-ühendusega seade, saate seadme ühendada ükskõik millise HDMI-ühendusega DVI-HDMI-adapteri abil.

Kui teie seadmel on ainult DVI-ühendus, kasutage DVI-HDMI-adapterit. Kasutage üht HDMI-ühendustest ja sisestage Audio L/R-i kaabel (3,5 mm minipistik) teleri tagaküljel asuvasse helisisendi porti.

---

## Kopeerimiskaitse

DVI- ja HDMI-kaablid toetavad HDCP-d (lairibadigisisu kaitse). HDCP on kopeerimiskaitse signaal, mis takistab sisu kopeerimist DVD- või Blu-ray-plaadilt. Seda nimetatakse ka DRM-iks (digiõiguste haldus).

---

## Scart

SCART on hea kvaliteediga ühendus.

SCART-ühendust võib kasutada CVBS- ja RGB-videosignaali, kuid mitte kõrglahutusliku (HD) telesignaali jaoks. SCART-ühenduses on nii video- kui ka helisignaal. SCART-ühendus toetab ka NTSC-taasesitust.



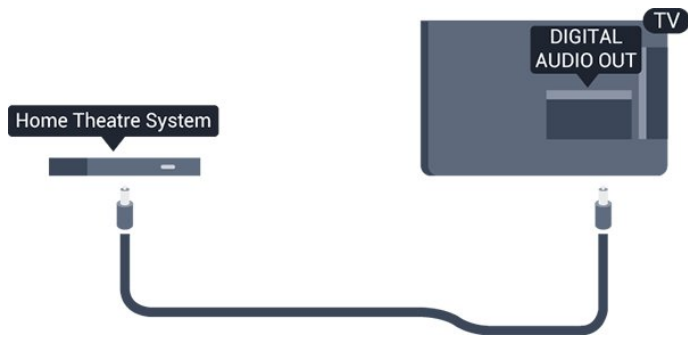
---

## Audio Out – Optical

Audio Out – Optical on kvaliteetne heliühendus.

Selle optilise ühendusega saab edastada 5.1 helikanali signaali. Kui teie heliseade (tavaliselt kodukinosüsteem) ei kasuta HDMI ARC ühendust, võite kasutada seda ühendust kodukinosüsteemi pordiga Audio In – Optical. Audio Out – Optical ühenduse kaudu edastatakse teleri heli kodukinosüsteemi.





4.2

## CAM koos kiipkaardiga - CI+

### CI+

Sellel teleril on CI+ tingimusliku juurdepääsu valmidus.

Funktsiooniga CI+ võite vaadata teie piirkonna digiteleviiooni edastaja HD-saateid, nt filme ja spordisaateid. Telekanali edastaja on need saated kodeerinud ja need saab dekodeerida ettemaksuga tasutud CI+ mooduli abil.

CI+ mooduli (tingimusliku juurdepääsu moodul, CAM) ja selle juurde kuuluva kiipkaardi saate digiteleviiooni edastajalt tasuliste kanalite tellimisel. Nendel kanalitel on kõrgetasemeline kopeerimiskaitse.

Lisateavet tellimistingimuste kohta saate digiteleviiooni operaatorilt.



### Kiipkaart

CI+ mooduli (tingimusliku juurdepääsu moodul, CAM) ja selle juurde kuuluva kiipkaardi saate digiteleviiooni edastajalt tasuliste kanalite tellimisel.

Sisestage kiipkaart CAM-moodulisse. Lugege operaatorilt saadud juhiseid.

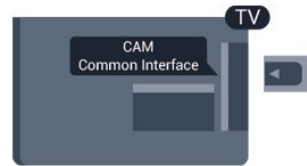
CAM-mooduli telerisse sisestamiseks tehke järgmist.

1. Õige sisestamissuund on märgitud CAM-moodulile. Väär sisestamine võib nii CAM-moodulit kui ka telerit kahjustada.
2. Lükake CAM-moodul, esikülj teie poole suunatud, ettevaatlikult teleri tagaküljel pessa **COMMON INTERFACE (ÜHISLIIDES)**.
3. Lükake CAM-moodul nii kaugele kui võimalik. Jätke püsivalt pessa.

Teleri sisselülitamisel võib CAM-mooduli aktiveerimiseks kuluda mõni minut. Kui CAM-moodul

on sisestatud ja tasu makstud (tellimismeetodid võivad olla erinevad), võite vaadata neid skrambleeritud kanaleid, mida toetab CAM-kiipkaart.

CAM-moodul ja kiipkaart on mõeldud üksnes teie telerile. CAM-mooduli eemaldamisel ei saa te enam vaadata skrambleeritud kanaleid, mida toetab CAM-moodul.



## Salasõnad ja PIN-koodid

Mõnede CAM-moodulite puhul peate kanalite vaatamiseks sisestama PIN-koodi. Soovitame CAM-mooduli PIN-koodi määramisel kasutada sama koodi, mida kasutate teleri lukustusest vabastamiseks.

CAM-moodulile PIN-koodi määramiseks tehke järgmist.

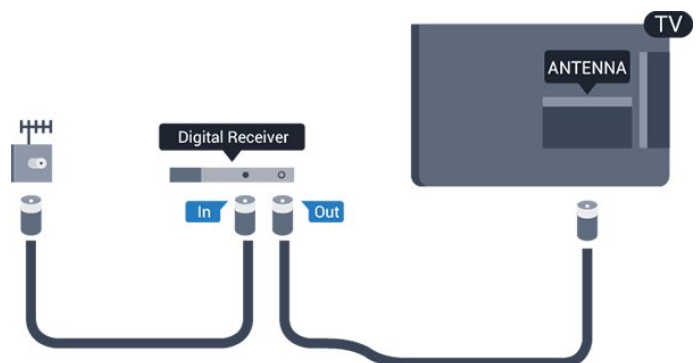
1. Vajutage nuppu **SOURCES**.
2. Valige kanali tüüp, mille jaoks CAM-moodulit kasutate.
3. Vajutage nuppu **OPTIONS** ja valige **Ühisliides**.
4. Valige CAM-mooduli teleoperaator. Järgnevad ekraanid on pärit televiisioonioperaatorilt. Järgige ekraanil olevaid juhiseid, et valida PIN-koodi määramine.

4.3

## Vastuvõtja - digiboks

### Digiboks

Kasutage digiboksi (digivastuvõtja) ja teleri ühendamiseks kaht antennikaablit.



Lisage antenniühenduste kõrvale ka HDMI-kaabel teleri ja digiboksi ühendamiseks. Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.

## Väljalülituse taimer

Kui kasutate ainult digiboksi pulti, lülitage see automaatne taimer välja. Lülitage see taimer välja selleks, et takistada teleri automaatset väljalülitumist nelja tunni pärast, kui selle aja vältel pole teleri puldi nuppe vajutatud.

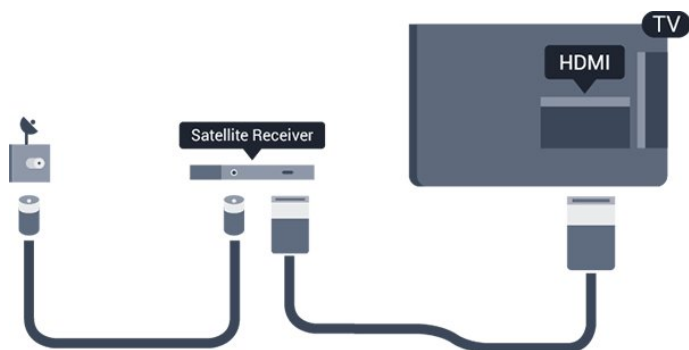
Lisateabe saamiseks vaadake jaotises **Abi** peatükki **Sisse- ja väljalülitamine > Väljalülituse taimer**.

## Satelliittuuner

Ühendage satelliitantenni kaabel satelliitvastuvõtjaga.

Lisage antenniühenduse kõrvale ka HDMI-kaabel teleri ja seadme ühendamiseks.

Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.



## Väljalülituse taimer

Kui kasutate ainult digiboksi pulti, lülitage see automaatne taimer välja. Lülitage see taimer välja selleks, et takistada teleri automaatset väljalülitumist nelja tunni pärast, kui selle aja vältel pole teleri puldi nuppe vajutatud.

Lisateabe saamiseks vaadake jaotises **Abi** peatükki **Sisse- ja väljalülitamine > Väljalülituse taimer**.

4.4

## Kodukinosüsteem (HTS)

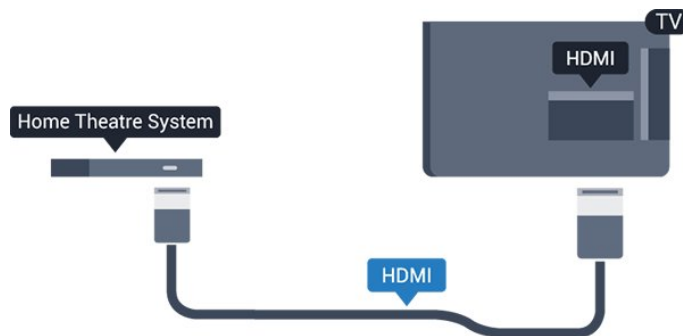
### Ühendamine HDMI ARC-iga

Ühendage kodukinosüsteem teleriga HDMI-kaabli abil. Võite ühendada Philipsi Soundbari või sisseehitatud plaadimängijaga kodukinosüsteemi.

#### HDMI ARC

Kui kodukinosüsteemil on HDMI ARC ühendus, võite ühendada selle teleri HDMI 1-ühendusega. HDMI ARC kasutamisel pole vaja ühendada lisahelikaablit. HDMI ARC ühenduse kaudu edastatakse mõlemat signaali.

Teleri HDMI 1-ühendusel on helitagastuskanali (ARC) signaal. Kui olete kodukinosüsteemi ühendanud, saadab teler ARC signaali vaid sellesse HDMI-ühendusse.

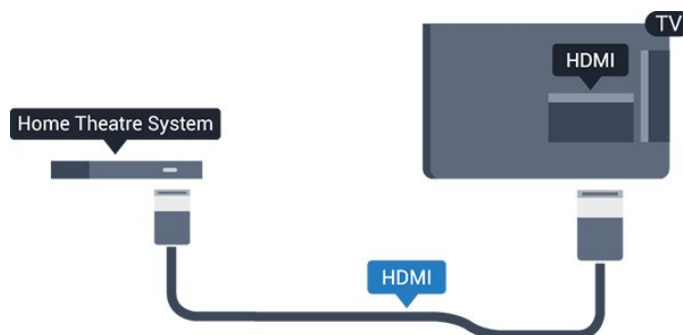


#### Heli ja video sünkroonimine

Kui heli ei sobi ekraanil esitatava pildiga, võite enamikus plaadimängijaga kodukinosüsteemides määrata heli ja pildi sobitamiseks viivituse.

### Ühendamine HDMI-ga

Ühendage kodukinosüsteem teleriga HDMI-kaabli abil. Võite ühendada Philipsi Soundbari või sisseehitatud plaadimängijaga kodukinosüsteemi.



Kui kodukinosüsteemil pole HDMI ARC ühendust, lisage teleheli edastamiseks kodukinosüsteemi optiline helikaabel (Toslink).

#### Heli ja video sünkroonimine

Kui heli ei sobi ekraanil esitatava pildiga, võite enamikus plaadimängijaga kodukinosüsteemides määrata heli ja pildi sobitamiseks viivituse.

### Heliväljundi sätted

#### Heliväljundi viivitus

Teleriga ühendatud kodukinosüsteemi (HTS) puhul tuleb teleri pilt ja kodukinosüsteemist tulev heli sünkroonida.

#### Heli ja video automaatsünkroonimine


Philipsi uusimad kodukinosüsteemid sünkroonivad heli ja pildi automaatselt ning alati täpselt.

---

## Helisünkroonimise viivitus

Mõne kodukinosüsteemi puhul tuleb heli ja pildi sünkroonimiseks reguleerida heli viivitust. Suurendage kodukino viivituse väärtust nii palju, et pilt ja heli kattuks. Vajalik võib olla viivitus pikkusega 180 ms. Lisateavet saate kodukino kasutusjuhendist. Kui viivitus on kodukinosüsteemis määratud, peate teleri heliväljundi viivituse välja lülitama.

Heliväljundi viivituse väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Heli ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
2. Valige Täiustatud > Heliväljundi viivitus ja vajutage OK.
3. Valige Väljas.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).


---

## Heliväljundi nihe

Kui te ei saa nihet kodukinosüsteemis määrata, võite heli teleri kaudu sünkroonida. Võite määrata nihke, mis kompenseerib kodukinosüsteemis teleheli töötlemiseks kuluva aja. Nihet võite reguleerida 5 ms võrra. Suurim säte on –60 ms.

Heliväljundi viivituse säte peab olema sisse lülitatud.

Teleri heli sünkroonimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige Heli ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
2. Valige Täpsem > Heliväljundi nihe ja vajutage OK.
3. Nihutage liugur soovitud väärtuseni ja vajutage nuppu OK.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Heliväljundi vorming

Kui teil on mitmekanalilise helitöötlemise funktsiooniga, nt Dolby Digital, DTS® vms, kodukinosüsteem, määrake heliväljundi formaadiks Mitmekanaline. Mitmekanalise vormingu puhul saab teler saata telekanalist või ühendatud mängijast tihendatud mitmekanalilist helisignaali kodukinosüsteemi. Kui teil on mitmekanalilise helitöötlemise funktsioonita kodukinosüsteem, valige Stereo.

Heliväljundi vormingu määramiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige Heli ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige Täpsem > Heliväljundi vorming ja vajutage OK.
3. Valige Mitme kanaliga või Stereo, seejärel vajutage OK.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Heliväljundi ühtlustamine

Heliväljundi tasandamise funktsiooniga saate ühtlustada teleri ja kodukinosüsteemi helitugevust nende vahetamisel. Helitugevus võib erineva helitöötlemise tõttu erineda.

Erineva helitugevuse tasandamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Heli ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
2. Valige Täpsem > Heliväljundi tasandamine ja vajutage OK.
3. Valige Rohkem, Keskmine või Vähem, seejärel vajutage OK.
4. Kui helitugevuse erinevus on suur, valige Rohkem. Kui erinevus on väike, valige Vähem.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).


Heliväljundi tasandamine mõjutab nii optilise heliväljundi (Audio Out – Optical) kui ka HDMI ARC helisignaali.

---

## Kodukinosüsteemi heliprobleemid


### Vali kahinaga heli

Kui vaatate videot teleri külge ühendatud USB-mälupulgalt või arvutist, võib teie kodukinosüsteemist kostuv heli olla moonutatud. Selline heli on kuulda, kui audio- või videofailil on DTS heli, aga kodukinosüsteemil puudub DTS heli töötlus. Probleemi saab korda, kui seadistate teleri sätte Heliväljundi vorming sättele Stereo.

Vajutage nuppu , et valida Heli > Täpsem > Heliväljundi vorming.

### Heli puudub

Kui te ei kuule oma kodukinosüsteemi telerist heli, kontrollige järgmisi seadeid . . . . .

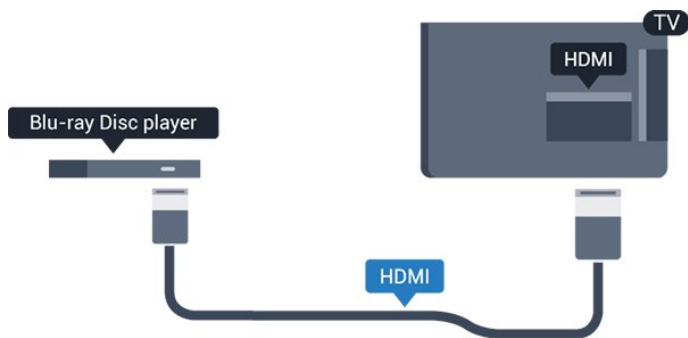
- Kontrollige, kas HDMI-kaabel on ühendatud kodukinosüsteemi porti HDMI 1ARC.
- Kontrollige, et teleri HDMI 1 ARC säte on lülitatud asendisse Sees. Press  ja valige Heli > Täiustatud > HDMI 1-ARC.

---

## 4.5

## Blu-ray-mängija

Ühendage Blu-ray-mängija teleriga kiire HDMI-kaabli abil.



Kui Blu-ray-mängijal on funktsioon EasyLink HDMI CEC, võite Blu-ray-mängijat teleri puldi abil juhtida.

4.6

## DVD-mängija

Kasutage DVD-mängija ja teleri ühendamiseks HDMI-kaablit.

Kui seadmel pole HDMI-ühendust, võite kasutada ka SCART-kaablit.




Kui DVD-mängija on ühendatud HDMI-ga ja toetab funktsiooni EasyLink HDMI CEC, saate mängijat teleri puldi abil juhtida.

Lisateavet EasyLinki kohta leiate **Abi** peatükist **Sätted > Üldsätted > EasyLink**.





4.7

## Kõrvaklapid

Võite ühendada kõrvaklapid teleri küljel olevasse porti . See on 3,5 mm miniport. Kõrvaklappide helitugevust saate reguleerida eraldi.



Helitugevuse reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu , valige **Heli > Kõrvaklappide helitugevus** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Väärtuse muutmiseks vajutage nooli  (üles) või  (alla).
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

4.8

## Mängukonsool

### HDMI

Parima kvaliteediga ühenduse loomiseks ühendage mängukonsool kiire HDMI-kaabliga teleri külge.



### Scart




Kui teie mängukonsoolil on vaid videoväljund (CVBS) ja heliväljund L/R, kasutage SCART-ühenduse loomiseks video-audio L/R- ja SCART-adapterit (müüakse eraldi).

## Parimad sätted

Enne ühendatud mängukonsoolis mängu mängimise alustamist soovime määrata telerile parima seadistuse **Mäng**.

Kui lõpetate mängu mängimise ja alustate taas teleri vaatamist, ärge unustage lülitada sätet **Mäng** või arvuti tagasi sättele **Väljas**.

Telerile parimate sätete määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Täpsem > Mäng või arvuti** ja valige seadme tüüp, mida soovite kasutada. Teleri vaatamise juurde naasmiseks valige **Väljas**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

## USB-kõvaketas

### Mida vajate?

USB-kõvaketta ühendamisel saate telesaate seisata või salvestada. Telesaade peab olema digisaade (DVB-saade vms).

#### Seiskamiseks

Saate seiskamiseks vajate USB-ühilduvusega kõvaketast, millel on vähemalt 4 GB kettaruumi.

#### Salvestamiseks

Saate seiskamiseks ja salvestamiseks vajate vähemalt 32 GB kettaruumi. Kui soovite saadet salvestada Internetist pärit telekava andmetega, peab teil enne USB-kõvaketta installimist olema telerisse paigaldatud internetiühendus.

Lisateabe saamiseks vaadake jaotises **Abi** peatükki **Pause TV ja salvestamine**.

### Installimine

Enne ülekande seiskamist või salvestamist peate vormindama ühendatud USB-kõvaketta. Vormindamisel eemaldatakse USB-kõvakettalt kõik failid.

1. Ühendage USB-kõvaketas teleri USB-porti.
2. Lülitage USB-kõvaketas ja teler sisse.
3. Kui teler on häälestatud digiteleviseiooni kanalile, vajutage nuppu **II** (Paus). Kui püüate saadet seisata, alustatakse vormindamist.

Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kui USB-kõvaketas on vormindatud, jätke see teleriga ühendatuks.

#### Hoiatus

Kuna USB-kõvaketas on formattitud kasutamiseks ainult selle teleriga, ei saa selle salvestisi mõnes muus teleris või arvutis kasutada. Ärge kopeerige ega muutke USB-kõvakettale salvestatud faile ühegi arvutirakendusega. Muidu rikute oma salvestised. Pärast mõne muu USB-kõvaketta vormindamist kustutatakse eelmiselt USB-kõvakettalt andmed. Telerisse installitud USB-kõvaketas tuleb arvutis kasutamiseks ümber vormindada.

### Vormindamine

Enne ülekande seiskamist või salvestamist peate vormindama ühendatud USB-kõvaketta. Vormindamisel eemaldatakse USB-kõvakettalt kõik failid.

#### Hoiatus

Kuna USB-kõvaketas on formattitud kasutamiseks ainult selle teleriga, ei saa selle salvestisi mõnes muus teleris või arvutis kasutada. Ärge kopeerige ega muutke USB-kõvakettale salvestatud faile ühegi arvutirakendusega. Muidu rikute oma salvestised. Pärast mõne muu USB-kõvaketta vormindamist kustutatakse eelmiselt USB-kõvakettalt andmed. Telerisse installitud USB-kõvaketas tuleb arvutis kasutamiseks ümber vormindada.

USB-kõvaketta vormindamiseks toimige järgmiselt.

1. Ühendage USB-kõvaketas teleri USB-porti.
2. Lülitage USB-kõvaketas ja teler sisse.
3. Kui teler on häälestatud digiteleviseiooni kanalile, vajutage nuppu **II** (Paus). Kui püüate saadet seisata, alustatakse vormindamist. Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Kui USB-kõvaketas on vormindatud, jätke see teleriga ühendatuks.

## USB-mälupulk

Ühendatud USB-mäluseadmelt saate vaadata fotosid või esitada muusikat ja filme.

Sisestage USB-mälupulk sisselülitatud teleri ühte USB-porti.



Teler tuvastab mälupulga ja avab loendi selle sisuga. Kui sisukorda automaatselt ei kuvata, vajutage nuppu **SOURCES** ja valige **USB**.

USB-mälupulga sisu vaatamise lõpetamiseks vajutage nuppu **EXIT** või valige mõni muu toiming. USB-mälupulga eraldamiseks võite selle igal ajal välja tõmmata.

Lisateavet USB-mäluseadmelt sisu vaatamise või mängimise kohta leiate jaotise **Abi**, peatükist **Fotod, videod ja muusika**.

## Fotokaamera

Digikaameras olevate fotode vaatamiseks võite ühendada kaamera teleriga.

Kasutage ühendamiseks teleri küljes olevat USB-porti. Pärast ühendamist lülitage kaamera sisse.

Kui sisukorda automaatselt ei kuvata, vajutage nuppu **SOURCES** ja valige **USB**.

Kaamera võib olla seadistatud sisu edastamiseks protokolliga PTP (pildiedastusprotokoll, Picture Transfer Protocol). Lisateavet saate fotokaamera kasutusjuhendist.

Lisateavet USB-mäluseadmelt sisu vaatamise või mängimise kohta leiate jaotise **Abi**, peatükist **Fotod**, videod ja muusika.

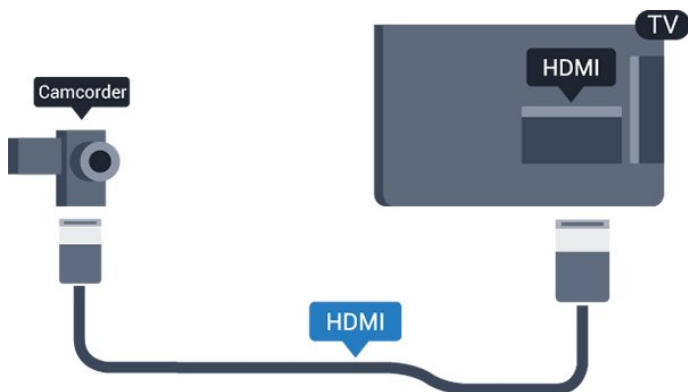


### Ühendus DVI ja HDMI vahel

Võite kasutada DVI-HDMI-adapterit (müüakse eraldi), et ühendada arvuti HDMI-porti ja L/R-helikaabel (3,5 mm minipistik) teleri tagaküljel olevasse porti AUDIO IN L/R.

## Videokaamera - HDMI

Parima kvaliteediga ühenduse loomiseks ühendage mängukonsool HDMI-kaabliga teleri külge.



## Arvuti

### Ühendamine

Võite arvuti teleriga ühendada ja kasutada telerit arvutimonitorina.

#### HDMI-ühendus

Ühendage arvuti ja teler HDMI-kaabliga.

## Parimad sätted

Arvuti ühendamisel soovime anda ühendusele, millega arvuti on ühendatud, menüüs Allikas õige seadme tüübi nimi. Kui te seejärel lülitate menüüs Allikas sättele **Arvuti**, rakendatakse teleris automaatselt arvuti jaoks parimad sätted.

Teleri vaatamiseks saate parima sätte lülitada käsitsi suvandile **Väljas** või ühendatud mängukonsooli mängu mängimiseks suvandile **Mäng** (ärge unustage lülitada tagasi suvandile **Väljas**, kui lõpetate mängimise).

Kui lülitate allikale ja muudate sätet **Mäng** või **Arvuti**, salvestatakse see valitud allika jaoks.

Telerile parimate sätete määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage **⚙**, valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **➤** (paremale).
2. Valige **Täiustatud > Mäng** või **Arvuti** ja vajutage **OK**.
3. Valige **Mäng** (mängimiseks) või **Arvuti** (filmi vaatamiseks).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **◀** (vasakule).

Kui olete mängimise lõpetanud, ärge unustage seada menüüs **Mäng** või **Arvuti** olev sätte seadele **Väljas**.

# Sisse- ja väljalülitamine

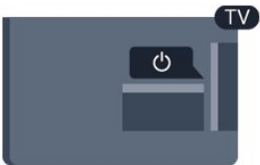
## Sees või ooterežiimil


### 4031-seeria teler

Enne teleri sisselülitamist kontrollige, et olete sisestanud toitejuhtme teleri tagaküljel olevasse porti POWER.


#### Sisselülitamine

Teleri ooterežiimile seadmiseks, kui märgutuli ei põle, vajutage teleri küljel olevat toitenuppu. Märgutuli süttib.



Kui teler on ooterežiimil, vajutage teleri sisselülitamiseks puldi nuppu .

#### Lülitumine ooterežiimile

Teleri lülitamiseks ooterežiimile vajutage puldi nuppu .



Teleri täielikult väljalülitamiseks eemaldage pistik vooluvõrgust.

Toitekaabli eraldamisel tõmmake alati pistikust, mitte kaablist. Veenduge, et teil on alati toitepistikule ja -kaablile ning pistikupesale vaba juurdepääs.

## Unetaimer

Sättega Unetaimer saate seadistada teleri nii, et see lülitub pärast eelnevalt määratud aega automaatselt ooterežiimile.

Unetaimeri määramiseks tehke järgmist.






1. Vajutage , valige Üldsätted > Unetaimer ja vajutage nuppu OK.
2. Liugurit 5-minutiste astmete võrra nihutades saate määrata kuni 180-minutise ajavahemiku. Kui ajaks on määratud 0 minutit, on unetaimer välja lülitatud. Alati on võimalik teler varem välja lülitada või seadistatud aeg lähtestada.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

## Väljalülituse taimer

Kui teler võtab vastu signaali, kuid te ei vajuta nelja tunni vältel puldi nuppe, lülitub teler energia säästmiseks automaatselt välja. Teler lülitub automaatselt välja ka siis, kui teler ei leia signaali ja ei saa kaugjuhtimispuhlt käske 10 minuti jooksul.

Kui kasutate telerit monitorina või kasutate teleri vaatamiseks digivastuvõtjat (digiboks, STB) ja teleri kaugjuhtimispuhlt ei vaja, blokeerige automaatne väljalülitamine.

Väljalülituse taimer väljalülitamiseks ...

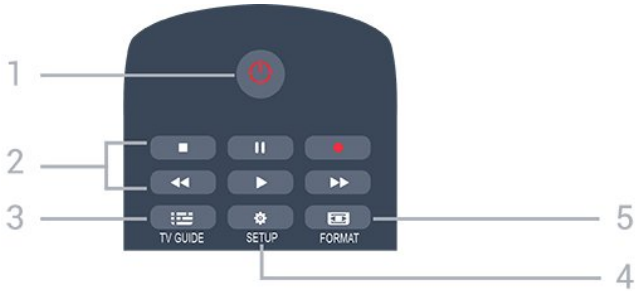
1. Vajutage , valige Ökosätted ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige Väljalülituse taimer ja vajutage OK.
3. Väärtuse muutmiseks vajutage nooli  (üles) või  (alla). Väärtus 0 blokeerib automaatse väljalülitamise.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Lisateavet teleri keskkonناسäästlike sätete kohta leiate peatükist Sätted > Ökoseaded.

# Kaugjuhtimispult

## Nuppude ülevaade

### Ülemine osa



#### 1. Ooterežiim / Sees

Teleri lülitamine ooterežiimile või ooterežiimilt sisselülitamine.

#### 2. Esitusnupud

- Esita , esitamine
- Seiska , esituse seiskamine
- Peata , esituse katkestamine
- Keri tagasi , tagasikerimine
- Keri edasi , edasikerimine
- Salvesta , kohe salvestamine

#### 3. TV GUIDE (telekava)

Telekava avamine või sulgemine.

#### 4. SETUP (seadistamine)

Sätete menüü avamine.

#### 5. FORMAT

Pildivormingu menüü avamine või sulgemine.

#### 1. SOURCES

Allikate menüü avamine või sulgemine - ühendatud seadmete nimekirja

#### 2. Värvinupud

Nupud toimivad ekraanil kuvatavate juhiste järgi.

#### 3. INFO (teave)

Saate teabe avamine või sulgemine.

#### 4. BACK (tagasi)

Eelmisele valitud kanalile naasmine.  
Menüüst väljumine seadeid muutmata.

#### 5. HOME (kodu)

Kodumenüü avamine ja sulgemine.

#### 6. TV EXIT (välju)

Teleri vaatamise juurde naasmine.

#### 7. OPTIONS (suvandid)

Valikumenüü avamine ja sulgemine.

#### 8. OK

Valiku või sätte kinnitamine.

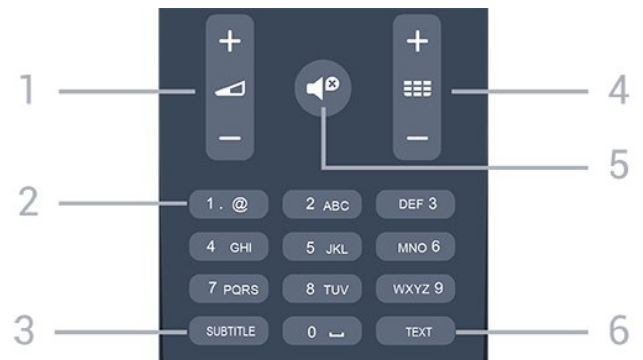
#### 9. Noole-/navigeerimisnupud

Üles, alla, vasakule või paremale liikumine.

#### 10. LIST (loend)

Kanalite loendi avamine või sulgemine.

### All



#### 1. Helitugevus

Helitugevuse muutmine.

#### 2. Numbrilahvid ja tekstilahvistik

Telekanali otse valimine või teksti sisestamine.

#### 3. SUBTIITER

Subtiitrite sisse- või väljalülitamine või automaatrežiimi valimine

#### 4. Kanal

Kanalite nimekirjas järgmise või eelmise kanali valimine. Teksti / teleteksti järgmise või eelmise lehe avamine. Plaadil järgmise või eelmise peatüki alustamine.

#### 5. Vaigistus

Heli vaigistamine või taastamine.

### Keskosa





## 6. TELETEKST

Teksti / teleteksti avamine või sulgemine.

---

### 6.2

## IR andur (4031/5231 seeria telerite korral)

Teler suudab vastu võtta infrapunakiirgust kasutava puldi kätte. Kui kasutate sellist pulti, suunake pult teleri esiküljel oleva infrapunaanduri poole.



### ▲ Hoiatus

Ärge paigutage esemeid teleri infrapunaanduri ette, kuna see võib signaali blokeerida.

---

### 6.3

## IR andur (4131 seeria telerite korral)

Teler suudab vastu võtta infrapunakiirgust kasutava puldi kätte. Kui kasutate sellist pulti, suunake pult teleri esiküljel oleva infrapunaanduri poole.



### ▲ Hoiatus

Ärge paigutage esemeid teleri infrapunaanduri ette, kuna see võib signaali blokeerida.

---

### 6.4

## Patareid

Kui teler ei reageeri kaugjuhtimispuldi nupu vajutamisele, võivad patareid tühjad olla.

Patareide vahetamiseks avage kaugjuhtimispuldi tagaküljel olev patareisalv.

1. Libistage patareipesa kate noole suunas lahti.
2. Asendage tühjenenud patareid kahe AAA-R03-tüüpi 1,5 V patareiga. Kontrollige, et patareide pluss- ja miinuspool oleksid õigesti paigaldatud.

3. Pange patareipesa kate tagasi ja libistage seda, kuni kuulete klõpsu.

4. Kui te ei kasuta pulti pikema aja jooksul, eemaldage patareid.

Tööea lõppedes kõrvaldage vanad patareid kasutusest kehtivate seaduste kohaselt.

Lisateavet leiate jaotisest **Abi**, peatükist **Spetsifikatsioonid > Keskkonnaga seonduv > Kasutusest kõrvaldamine**.

---

### 6.5

## Puhastamine

Kaugjuhtimispult on kaetud kriimustusvastase kattega.

Kasutage kaugjuhtimispuldi puhastamiseks pehmet niisket lappi. Ärge kunagi kasutage puldi puhastamiseks selliseid aineid nagu alkohol, kemikaalid või kodupuhastusvahendid.

# Kanalid

## Kanalite vahetamine

- Telekanalite vaatamiseks vajutage . Teler häälestub viimati vaadatud telekanalile.
- Võite vajutada ka nuppu **Kodu** kodumenüü avamiseks, valida suvandi **Kanalid** ja vajutada nuppu **OK**.
- Kanalite vahetamiseks vajutage nuppu + või -. Kui teate kanali numbrit, sisestage see numbrinuppudega. Kui olete numbri sisestanud, vajutage kanali vahetamiseks nuppu **OK**.
- Varem vaadatud kanalile naasmiseks vajutage nuppu **BACK**.

### Kanalite loendis oleva kanali avamine

- Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **LIST** , et avada kanalite loend.
- Kanalite loend võib koosneda mitmest lehest. Järgmise või eelmise lehe vaatamiseks vajutage + või -.
- Kanalite loendi sulgemiseks kanalit vahetamata vajutage uuesti nuppu **LIST** .

### Kanaliikoonid

Pärast kanalite loendi automaatset uuendamist on uued kanalid kanalite loendis tähistatud tähekujutisega .

Kui mõne kanali lukustate, tähistatakse see lukuga .

### Raadiokanalid

Kui digisaated on saadaval, paigaldatakse kanalite salvestamise ajal digiraadiokanalid. Raadiokanalit saate vahetada samamoodi nagu telekanalit.

See teler võimaldab vastu võtta DVB-standardi digiteleviiooni. Teler ei pruugi korralikult töötada osade digiteleviiooni pakkujate korral, kes ei järgi standardi nõudeid täielikult.

## Kanalite loendid

### Kanalite loendi avamine

Aktiivse kanaliloendi avamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage , et lülituda telerile.
2. Kanalite loendi avamiseks vajutage nuppu **LIST** .
3. Kanalite loendi sulgemiseks vajutage uuesti **LIST** .

## Kanalite loendi filtreerimine

Saate filtreerida loendi kõigile kanalitele. Saate panna kanaliloendi näitama vaid tele- või raadiokanaleid.

Kõigi kanalitega loendi filtreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **LIST** , et avada kanalite loend.
2. Vajutage **OPTIONS** , et avada suvandite menüü.
3. Valige **Loend**, seejärel saate valida **Kõik**, **Lemmikud**, **Raadio** ja **Uued kanalid**.

## Kanali ümbernimetamine

Te saate kanalite loendis olevaid kanaleid ümber nimetada.

1. Valige ühes oma kanalite loenditest kanal, mida soovite ümber nimetada.
2. Valige ümbernimetatav kanal.
3. Vajutage **Muuda nime**.
4. Teksti sisestamiseks kasutage ekraanil olevat klaviatuuri.
5. Ümbernimetamise lõpetamiseks valige **Valmis** ja vajutage **OK**.

## Kanali lukustamine

### Kanali lukustamine ja lukust vabastamine

Lastel mõne kanali või saate vaatamise takistamiseks saate kanali lukustada või blokeerida vanusepiiranguga saated.

Võite kanali lukustada, et lapsed ei saaks seda vaadata. Lukustatud kanali vaatamiseks peate sisestama lapseluku koodi. Te ei saa blokeerida ühendatud seadmetelt tulevaid saateid.

Kanali lukustamiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu **LIST** , et avada kanalite loend.
2. Valige mis tahes loendis lukustada soovitud kanal.
3. Vajutage nuppu **OPTIONS** ja valige **Lukusta kanal**. Kanalite loendis on lukustatud kanal tähistatud luku sümboliga .

Kanali lukust vabastamiseks valige kanalite loendist lukustatud kanal, vajutage **OPTIONS** , seejärel valige **Ava kanal**. Peate sisestama lapseluku koodi.

---

## Vanemakontrolli piirang

Lastel nende eale sobimatute saadete vaatamise takistamiseks võite kasutada vanusepiirangut.

Mõned digiteleviiooni kanalid edastavad vanusepiiranguga programme. Kui saate vanusepiirang on võrdne või kõrgem määrast, mille olete seadnud vastavalt oma lapse vanusele, siis saade blokeeritakse.

Lukustatud saate vaatamiseks peate kõigepealt sisestama lapseluku koodi. Vanemakontrolli piirang määratakse kõigile kanalitele.





Vanusepiirangu määramiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage , valige **Lapselukk ja vajutage menüüsse sisenemiseks**  (paremale).
2. Valige **Vanemakontrolli reiting** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Sisestage neljakohaline lapseluku kood. Sisestage neljakohaline lapseluku kood ja kinnitage. Nüüd saate määrata vanusepiirangu.
4. Määrake vanus ja vajutage nuppu **OK**. Vanemakontrolli piirangu väljalülitamiseks valige vanuseseadistuseks **Puudub**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Luku avamiseks peate sisestama koodi. Mõne edastaja/operaatori puhul blokeerib teler üksnes kõrgema piiranguga saated.

### Luku koodi määramine või muutmine

Luku koodi määramiseks või olemasoleva koodi muutmiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage , valige **Lapselukk ja vajutage menüüsse sisenemiseks**  (paremale).
2. Valige **Koodi muutmine** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Kui kood on juba määratud, sisestage kehtiv lapseluku kood ja seejärel kaks korda uus kood.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Uus kood on seadistatud.

### Olete oma koodi unustanud?

Koodi unustamisel selle tühistamiseks ja uue lapseluku koodi määramiseks sisestage **8888**.

---





## Lemmikkanalid

### Lemmikkanalite teave

Võite koostada lemmikkanalite loendi, mis sisaldab ainult neid kanaleid, mida soovite vaadata. Kui lemmikkanalite loend on valitud, näete kanaleid kerides ainult oma lemmikkanaleid.



---

## Lemmikute loendi loomine

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu  **LIST**, et avada kanalite loend.
2. Lemmiku märkimiseks valige kanal ja vajutage nuppu  **Märgi lemmikuks**.
3. Valitud kanal on tähistatud märgiga .
4. Lõpetamiseks vajutage nuppu  **BACK**. Kanalid lisatakse teie lemmikkanalite loendisse.

---





### Kanali eemaldamine lemmikute loendist

Kanali eemaldamiseks lemmikute loendist valige nupu  abil kanal, seejärel vajutage lemmiku märgistuse eemaldamiseks uuesti nuppu  **Eemalda märgist..**

---

### Kanalite ümberpaigutamine

Võite paigutada ümber lemmikkanalite loendis olevaid kanaleid ja muuta nende järjestust.

1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu  **LIST**, et avada kanalite loend.
2. Vajutage  **OPTIONS**, et avada suvandite menüü.
3. Valige **Loend**, valige **Lemmikud** ja vajutage **OK**.
4. Vajutage  **Liiguta**.
5. Valige ümberpaigutatav kanal ja vajutage nuppu **OK**.
6. Esiletõstetud kanali teise kohta liigutamiseks vajutage **navigeerimisnuppe** ja vajutage nuppu **OK**.
7. Kui olete valmis, vajutage Lemmikkanalite loendist väljumiseks nuppu  **Sulge**.

---

## 7.3

## Kanali suvandid



---

### Valikumenüü avamine

Saate kanali vaatamise ajal seadistada mõningaid suvandeid.

Olenevalt vaadatava kanali tüübist (analoog- või digikanal) või teleri sätetest on saadaval mitmeid suvandeid.

Valikumenüü avamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage kanali vaatamise ajal  **OPTIONS**.
2. Sulgemiseks vajutage uuesti nuppu  **OPTIONS**.

---

## Subtiitrid

---

### Sisselülitamine

Subtiitrite sisselülitamiseks vajutage **SUBTITLE**.

Subtiitrite lülitamiseks valige **Subtiitrid sisse** või **Subtiitrid välja**. Alternatiivina võite valida suvandi **Automaatne**.

### Automaatne

Digitaalse saateedastusega on kaasas keeleteave ja edastatav saade pole teie keeles (teleris valitud keel), võimaldab teler automaatselt teie eelistatud keeles subtiitreid kuvada. Üks neist subtiitrikeeletest peab olema kaasas edastatava saatega.





Oma eelistatud subtiitrikeelega saate valida menüüs **Subtiitri keel**.

---

### Eelistatud subtiitrite keeled

Digikanalite saated võivad olla saadaval mitmes keeles subtiitritega. Võite määrata eelistatud esmase või teisese subtiitrite keele. Kui subtiitrid on nendes keeltes olemas, siis kuvab teler valitud subtiitreid.

Esmase ja teisese subtiitrite keele määramiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Keeled** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Valige **Põhilised subtiitrid keel** või **Lisasubtiitrid keel** ja vajutage **OK**.
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

### Valige subtiitrite keel

Kui eelistatud keeltes subtiitreid pole, võite valida mõnes muus keeles subtiitrid. Kui üheski keeles subtiitreid pole saadaval, ei saa seda suvandit valida.

Kui teie eelistatud keeltes subtiitreid pole, tehke subtiitrite keele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu  **OPTIONS**.
2. Valige **Subtiitri keel** ja valige üks ajutine subtiitrite keel.

### Analoogkanalite subtiitrid

Analoogkanalitel peate iga kanali puhul subtiitrite esitamise käsitsi lubama.

1. Lülituge kanalile ja vajutage teleteksti kuvamiseks nuppu **TEXT**.
2. Sisestage subtiitrite leheküljenumber, tavaliselt **888**.

3. Vajutage teleteksti sulgemiseks uuesti nuppu **TEXT**.

Kui valite seda analoogkanalit vaadates menüü Subtiitrid suvandi Sees, siis esitatakse subtiitreid, kui need on saadaval.

Selleks, et saada teada, kas tegemist on analoog- või digikanaliga, lülitage kanalile ja avage menüü **Olek alammenüü Suvandid**.

---





## Heli keel

---

### Eelistatud heli keel

Digikanalite saated võivad olla saadaval mitme helikeelega. Võite määrata eelistatud põhi- või lisaheli keele. Kui mõnes neist keeltest on heli saadaval, lülitub teler sellele keelele.

Põhi- ja lisaheli keele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Keeled** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Valige **Põhiline helivorming keel** või **Teisene helikeel**, ja vajutage klahvi **OK**.
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

### Heli keele valimine

Kui eelistatud keeltes heli pole, võite valida mõnes muus keeles heli. Kui üheski keeles heli pole saadaval, ei saa seda suvandit valida.

Kui teie eelistatud keeltes heli pole, tehke heli keele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu  **OPTIONS**.
2. Valige **Heli keel** ja valige üks ajutine heli keel.

---

## Kaksikrežiim I-II

Kui helisignaali edastatakse kahte keelt ja kui ühte või mõlemat pole nimetatud, on see suvand saadaval.

---

## Ühisliides




Kui CAM-liidese kaudu on juurdepääs ettemaksuga tasutavale tasulisele sisule, võite selle suvandi abil seadistada sisupakkuja sätteid.

---

## Mono/stereo

Analoogkanali heli saate lülitada mono- või stereoheli peale.

Et lülitada heli mono- või stereoheli peale, tehke järgmist.

1. Häälestuge analoogkanalile.
2. Vajutage nuppu  **OPTIONS**, valige **Mono/Stereo** ja vajutage nuppu  (paremale).
3. Valige **Mono** või **Stereo** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## Kell

Kellaaja kuvamine teleriekraani nurgas.

---

## Olek

Valige **Olek**, et vaadata tehnilist teavet kanali (kas tegemist on analoog- või digikanaliga) või vaatamiseks kasutatava ühendatud seadme kohta.

---

7.4

---

## Tekst / teletekst

---

### Teleteksti leheküljed

Telekanalite vaatamise ajal teksti/teleteksti avamiseks vajutage nuppu **TEXT**.

Teleteksti sulgemiseks vajutage uuesti nuppu **TEXT**.



#### Teleteksti lehekülje valimine

Lehekülje valimiseks tehke järgmist. . .


1. Sisestage numbriklahvidega lehekülje number.
2. Navigeerimiseks kasutage nooleklahve.
3. Ekraani allosas värviliselt märgitud erifunktsioonide valimiseks vajutage värvinuppu.

#### Teleteksti alamlehed

Teleteksti iga lehekülj võib sisaldada mitmeid alamlehti. Alamlehtede numbrid kuvatakse põhilehekülje numbri kõrval oleval ribal.


Alamlehe valimiseks vajutage nuppe  või .

#### T.O.P. Teleteksti leheküljed

Mõned edastajad pakuvad T.O.P. -teleteksti. Et avada T.O.P. -teleteksti teleteksti sees vajutage nuppu  **OPTIONS** ja valige T.O.P. ülevaade

---

## Teleteksti valikud

Tekstis/teletekstis vajutage  **OPTIONS**, et valida järgmist.

#### - Lehekülje fikseerimine

Alamlehtede automaatse keeramise seiskamiseks.

#### - Kaheosaline ekraan / täisekraan

Telekanali ja -teksti kõrvuti kuvamiseks.

#### - T.O.P. ülevaade

Et avada T.O.P. -teleteksti.

#### - Suurendamine

Teleteksti suurendamiseks, et seda oleks mugavam lugeda.

#### - Nähtavale toomine

Lehel oleva varjatud teabe nähtavale toomiseks.

#### - Tsüklilised alamlehed

Alamlehtede tsüklisse viimiseks, kui need on saadaval.

#### - Keel

Teletekstis kasutatavate tähemärkide rühma õigesti kuvamiseks.

#### - Teletekst 2.5

Teleteksti 2.5 aktiveerimiseks, et pakkuda rohkem värve ja paremat graafikat.





---

## Teleteksti seadistamine

### Teleteksti keel

Mõnede digiteleviiooni edastajate puhul saab valida mitme teleteksti keele vahel.



Esmase ja teisese teleteksti keele määramiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Keeled** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Valige **Põhiline teletekst** või **Lisatekst** ja vajutage **OK**.
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

### Teletekst 2.5

Teletekst 2.5 pakub rohkem värve ja paremat graafikat. Teletekst 2.5 aktiveeritakse tavalise tehasesättena.

Teleteksti 2.5 väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage **TEXT**.
2. Ekraanil avatud teksti/teleteksti korral vajutage  **OPTIONS**.
3. Valige **Teletekst 2.5 > Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

# Telekava

## 8.1

### Mida vajate?

Telekavast võite vaadata teie kanalitel esitatavaid praeguseid ja tulevasei telesaateid. Olenevalt telekava teabe päritolust kuvatakse kas analoog- ja digikanalite teavet või ainult digikanalite teavet. Kõigi kanalite kohta pole telekava teavet saadaval.

Teler võib koguda telekava teavet telerisse paigaldatud kanalite kohta (nt kanalite kohta, mida vaatate Watch TV-st). Teler ei suuda koguda telekava teavet digitaalse vastuvõtjaga vaadatavate kanalite kohta.

## 8.2

### Telekava kasutamine

#### Avage Telekava

Telekava avamiseks vajutage nuppu  TV GUIDE.

Sulgemiseks vajutage uuesti nuppu  TV GUIDE .

Telekava esmakordsel avamisel skannib teler kõigist telekanalitest saadete teavet. Selleks võib kuluda mitu minutit. Telekava andmed salvestatakse telerisse.

#### Saate valimine

##### Saatele lülitumine

Telekavast võite lülituda mõnele praegu näidatavale saatele.

Saate valimiseks tõstke saate nimi nooleklahvidega esile.

Samal päeval esitatavate hilisemate saadete vaatamiseks liikuge navigatsiooninuppudega paremale.



Saatele (kanalile) lülitumiseks valige saade ja vajutage nuppu OK.


##### Saate üksikasjade vaatamine

Valitud saate üksikasjade vaatamiseks vajutage nuppu  INFO .

### Päeva muutmine

Telekavas võidakse näidata ka järgmiste päevade kava (kuni 8 päeva).

Kui telekava teave pärineb edastajalt, võite vajutada  + ühe järgmise päeva kava vaatamiseks. Eelmisele päevale naasmiseks vajutage  - .

Võite ka vajutada nuppu  OPTIONS ja valida suvandi **Muuda päeva**.

Telekava päeva valimiseks valige **Eelmine päev**, **Täna** või **Järgmine päev** ja vajutage nuppu OK.

### Meeldetuletuse seadmine

Te saate programmi jaoks meeldetuletuse seada. Teid teavitatakse saate algusest sõnumiga. Te võite kohe sellele kanalile lülituda.



Telekavas on meeldetuletusega saade tähistatud sümboliga  (kell).


Meeldetuletuse seadmine...

1. Vajutage nuppu  TV GUIDE ja valige hiljem esitatav saade.

2. Vajutage nuppu  Sead. meeldet. ja vajutage OK.


Meeldetuletuse tühistamine...

1. Vajutage nuppu  TV GUIDE ja valige meeldetuletusega saade, mis on märgitud tähisega  (kell).

2. Vajutage nuppu  Kust. meeldet. ja valige **Jah**, seejärel vajutage OK.

### Otsing žanri järgi

Kui teave on saadaval, võite otsida telekavas olevaid saateid žanri alusel, nt filme, spordisaateid.

Saadete otsimiseks žanri alusel vajutage nuppu  OPTIONS ja valige suvand **Otsi žanri järgi**.

Valige žanr ja vajutage nuppu OK. Kuvatakse leitud saadete loend.

### Meeldetuletuste nimekiri

Saate vaadata kõikide enda seatud meeldetuletuste nimekirja.


#### Meeldetuletuste nimekiri

Meeldetuletuste nimekirja avamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage  TV GUIDE.

2. Vajutage nuppu  OPTIONS ja valige **Kõik meeldetuletused**.


3. Valige meeldetuletuste loendist **Kustuta valitud ja**



vajutage nuppu  (paremale), et valida meeldetuletus, mille soovite eemaldada.  
4. Valige **Sulge**, et meeldetuletuste loend sulgeda.

---



## Salvestise seadistamine

Saate teleri telekavas salvestamise ajastada.

Telekavas on salvestamiseks valitud saade tähistatud kui .

Salvestuste loendi vaatamiseks vajutage  **Salvestused**, salvestamiseks määratud saate nime ees on  (punane punkt).

Saate salvestamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu  **TV GUIDE** ja valige tulevane või käimasolev saade.
2. Vajutage värvinuppu  **Salvesta**.

Salvestamise tühistamine...

1. Vajutage nuppu  **TV GUIDE** ja valige salvestamiseks seadistatud saade.
2. Vajutage värvinuppu  **Kustuta salvestis**.

# Salvestamine ja saate seiskamine

## Salvestamine

### Mida vajate?

Saate digitelesaate salvestada ja seda hiljem vaadata.

Telesaate salvestamiseks:


- peab olema ühendatud selles arvutis vormindatud USB-kõvaketas
- peavad sellesse telerisse olema paigaldatud digitaalsed telekanalid;
- peate saama ekraanil oleva telekava jaoks kanaliteavet;
- peab teleril olema kindel kellaseade. Kui te lähtestate teleri kella käsitsi, võivad salvestised ebaõnnestuda.

Pause TV kasutamise ajal salvestada ei saa.

Autoriõiguse seaduste jõustamiseks võivad mõned DVB-teenusepakkujad rakendada erinevaid digitaalsete õiguste kaitse (DRM) tehnoloogial põhinevaid piiranguid. Kaitstud kanalite edastamisel võidakse piirata salvestamist, salvestiste kehtivust või vaatamiskordade arvu. Salvestamine võib olla täielikult keelatud. Kui püüate salvestada kaitstud saadet või esitada aegunud salvestist, võib ilmuda veateade.

## Saate salvestamine

### Salvesta kohe

Hetkel vaadatava saate salvestamiseks vajutage puldi nuppu  (Salvesta). Salvestamist alustatakse kohe.





Salvestamise peatamiseks vajutage nuppu  (Peata).

Kui telekava andmed on saadaval, salvestatakse vaadatav saade salvestusnupu vajutamise hetkest kuni saate lõpuni. Kui telekava andmed pole saadaval, kestab salvestamine vaid 30 minutit. Salvestise lõpuaega saate muuta **salvestiste** loendis.

### Salvestuse ajastamine

Tulevase saate salvestamise saate ajastada täna või mõne päeva pärast (kõige rohkem 8 päeva pärast). Teler kasutab telekava andmeid salvestamise alustamiseks ja lõpetamiseks.






Saate salvestamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage  TV GUIDE.
2. Valige telekavas kanal ja saade, mida soovite salvestada. Kanali saadete kerimiseks vajutage nuppu  (paremale) või  (vasakule).
3. Kui saade on esile tõstetud, vajutage värvinuppu  **Salvesta** . Saade on määratud salvestamiseks. Kui salvestamiseks ajastatud saadete ajad kattuvad, kuvatakse automaatselt hoiatus. Kui soovite saadet salvestada enda äraoleku ajal, jätke teler ooterežiimile ja lülitage USB-kõvaketas sisse.

### Salvestiste loend

Saate salvestiste loendis olevaid salvestisi vaadata ja hallata. Salvestiste loendi kõrval on eraldi loend ajastatud salvestuste ja meeldetuletuste kohta.

Salvestiste loendi avamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage  TV GUIDE.
2. Vajutage värvinuppu  **Salvestised** .
3. Valige salvestiste loendis vahekaardid **Uus**, **Vaadatud** või **Aegunud** ning vajutage oma vaatamiste filtreerimiseks nuppu **OK**.
4. Valides loendis salvestise, saate selle eemaldada värvinupu  **Eemalda** abil või peatada kestva salvestuse värvinupu  **Peata salvestamine** abil. Saate salvestise ümber nimetada värvinupu  **Nimeta ümber** abil.







Kanalid saavad piirata päevade arvu, mille jooksul salvestist on võimalik vaadata. Kui see periood lõpeb, märgitakse salvestis aegunuks. Loendis kuvatava salvestise juures võidakse näidata salvestise aegumiseni jäänud päevade arvu.

Kui kanal takistas ajastatud salvestamist või salvestamine katkes, on salvestise juures märges **Ebaõnnestunud**.

### Käsitsi salvestamine

Saate plaanida salvestamist, mis pole seotud telesaatega. Saate ise määrata tuunerit tüübi, kanali ning algus- ja lõpuaja.

Salvestuse käsitsi plaanimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage  TV GUIDE.
2. Vajutage värvinuppu  **Salvestised** .
3. Valige ekraani ülaservast  **Ajastatud** ja vajutage **OK**.
4. Vajutage nuppu  **OPTIONS** , valige **Ajasta** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Valige tuuner, kust soovite salvestada, ja vajutage **OK**.
6. Valige salvestatav kanal ja vajutage nuppu **OK**.
7. Valige salvestamise kuupäev ja vajutage **OK**.
8. Määrake salvestise algus- ja lõpu-aeg. Valige nupp ning kasutage tundide ja minutite määramiseks klahve  (üles) või  (alla).



9. Käsitsi salvestamise ajastamiseks valige **Ajasta** ja vajutage **OK**.

Salvestis ilmub ajastatud salvestiste ja meeldetuletuste loendisse.

---

## Salvestise vaatamine

Salvestise vaatamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage **TV GUIDE**.
2. Vajutage värvinuppu **Salvestised**.
3. Valige salvestiste loendis soovitud salvestis ja vajutage vaatamise alustamiseks **OK**.
4. Võite kasutada klahve **||** (seiska), **▶** (esita), **◀◀** (keri tagasi), **▶▶** (keri edasi) või **■** (peata).
5. Teleri vaatamise juurde naasmiseks vajutage **TV EXIT**.

---

9.2

## Pause TV

---

### Mida vajate?

Saate digitelesaate seisata ja seda veidi hiljem edasi vaadata.

Telesaate seiskamiseks:

- peab olema ühendatud selles arvutis vormindatud USB-kõvaketas
- peavad sellesse telerisse olema paigaldatud digitaalsed telekanalid;
- peate saama ekraanil oleva telekava jaoks kanaliteavet;

Kui USB-kõvaketas on ühendatud ja vormindatud, salvestab teler pidevalt vaadatava saate. Kui vahetate kanalit, eelmise kanali salvestis kustutatakse. Saade kustutatakse ka siis, kui lülitate teleri ooterežiimile.

Pause TV-d ei saa kasutada salvestamise ajal.

---

## Saate seiskamine

Saate seiskamiseks ja hiljem edasi vaatamiseks tehke järgmist.

- Saate seiskamiseks vajutage nuppu **||** (Seiska). Ekraani allservas kuvatakse viivuks edenemisriba. Edenemisriba uuesti kuvamiseks vajutage veel kord nuppu **||** (Seiska). Vaatamise jätkamiseks vajutage nuppu **▶** (Esita).

Kui edenemisriba on ekraanil, vajutage **◀◀** (Keri tagasi) või **▶▶** (Keri edasi), et valida koht, kust alustada seisatud saate esitamist. Kiiruse muutmiseks vajutage neid nuppe mitu korda.

Saadet saate seisata ajavahemikuga maksimaalselt 90 minutit.

Naasmiseks reaajas telesaate juurde vajutage nuppu **■** (Peata).

---

## Taasesita

Kuna teler salvestab vaadatava saate, saate enamasti saadet paari sekundi jooksul taasesitada.

Vaadatava saate taasesitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu **||** (Seiska)
2. Vajutage nuppu **◀◀** (Keri tagasi). Võite vajutada korduvalt **◀◀**, et valida koht, kust alustada seisatud saate esitamist. Kiiruse muutmiseks vajutage neid nuppe mitu korda. Ühel hetkel jõuate saate salvestuse alguseni või maksimaalse ajavahemikuni.
3. Saate uuesti vaatamiseks vajutage **▶** (Esita).
4. Saate reaajas vaatamiseks vajutage **■** (Peata).

---

# Kodumenüü

---

## Teave kodumenüü kohta

### Kanalid

See rida sisaldab kõiki kanaleid.

### Allikad

See rida sisaldab selles teleris saadaolevaid allikaid.

### Utiliidid



See rida sisaldab teleri funktsioone, mis on kasutajale kättesaadavad.

### Kiirsätted

See rida sisaldab sätteid, mis on kasutajale kättesaadavad.

## Kodumenüü avamine

Kodumenüü ja selle üksuse avamiseks toimige järgmiselt.

- 1 - Vajutage nuppu  Kodu .
- 2 - Valige üksus ja vajutage selle avamiseks või käivitamiseks **OK**.
- 3 - Kodumenüü sulgemiseks midagi käivitamata vajutage nupule  **BACK**.

# Allikad

## Seadmele lülitumine

### Menüü Allikad

Menüü Allikad avamiseks vajutage nuppu  **SOURCES**.

Ühendatud seadmele lülitamiseks valige seade nooltega **◀** (vasak) või **▶** (parem) ja vajutage nuppu **OK**.

Menüü Allikad sulgemiseks ilma seadmele lülitumata vajutage uuesti nuppu  **SOURCES**.

### Esitamine ühe vajutusega




Plaadimängijale saate teleri kaugjuhtimispuldi abil lülituda ka ooterežiimil olevast telerist.

Et käivitada plaadimängija ja teler ooterežiimilt ning alustada kohe plaadi esitamist, vajutage teleri kaugjuhtimispuldi nuppu **▶** (Esita). Seade peab olema ühendatud HDMI-kaabliga ja nii teleri kui ka seadme HDMI CEC funktsioon peab olema sisse lülitatud.

## Teleri sisendi suvandid

Mõned teleri sisendseadmed pakuvad kindlaid sätteid.

Konkreetse teleri sisendi suvandite seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu  **SOURCES**.
2. Valige loendis teleri sisend ja vajutage **OK**.
3. Vajutage nuppu  **OPTIONS**. Siin saate seadistada valitud teleri sisendi suvandeid.
4. Valikumenüü sulgemiseks vajutage uuesti nuppu  **OPTIONS**.

Võimalikud suvandid ...

### Juhtseadised

Selle suvandi abil võite ühendatud seadet teleri puldiga juhtida. Seade peab olema ühendatud HDMI-kaabliga ja nii teleri kui ka seadme HDMI CEC funktsioon peab olema sisse lülitatud.

### Seadme teave

Avage see suvand ühendatud seadme teabe vaatamiseks.


## Mäng või arvuti

Seadme tüübiga määratakse pildi- ja heliseaded, eraldusvõime ja muud erisätted. Te ei pea muretsema parimate sätete pärast.

Mõnede seadmete puhul pole seadme tüüp nii selge. Mängukonsooli võib olla sisse ehitatud Blu-ray-mängija ja tüübiks on seatud Mängija, sest seda kasutatakse enamasti plaadimängijana. Sellist tüüpi seadmete puhul saate ajutiselt lülituda mängimiseks parimatele sätetele. Või lülituge ühendatud arvuti jaoks parimatele sätetele.

Kui lülitute allikamenüüs olevale ühendatud seadmele, saate kasutada üksnes seadistust **Mäng või arvuti**. Säte Mäng või arvuti on salvestatud valitud seadme jaoks.

Mängimise või arvuti jaoks parimatele sätetele käsitsi lülitumiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Pilt > Täiustatud > Mäng või arvuti** ja vajutage **OK**.
2. Valige **Mäng, Arvuti või Väljas**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **◀** (vasakule).

Kui olete mängimise lõpetanud, ärge unustage seada säte tagasi väärtusele **TV**.

# Videod, fotod ja muusika






## 12.1

## USB-ühenduse kaudu

Võite vaadata fotosid või esitada muusikat või videoid ühendatud USB-mälupulgalt või -kõvakettalt.

Ühendage USB-mälupulk või -kõvaketas sisselülitatud teleri USB-porti. Teler tuvastab seadme ja esitab meediafailid loendis.

Kui failide loend ei ilmu automaatselt ...

1. Vajutage nuppu  SOURCES, valige  USB ja vajutage nuppu OK.
2. Valige  ja vajutage  (paremale), et valida vajaminev USB-seade.
3. Võite sirvida oma faile kaustastruktuuris, mille olete kettal loonud.
4. Videote, fotode ja muusika esitamise lõpetamiseks vajutage nuppu  EXIT .

### Hoiatus

Kui püüate saadet seisata või salvestada ja USB-kõvaketas on ühendatud, palub teler teil USB-kõvaketta Formattida . Formattimisel kustutatakse kõik USB-kõvakettal olevad failid.

## 12.2

## Esitage oma videoid



### Esita videoid


See, kuidas avada teleris meediafailide loendit, sõltub selle seadme tüübist, kuhu failid on salvestatud. Vt eespool olevaid peatükke.


Teleris video esitamiseks tehke järgmist.

Valige  Videod ja valige faili nimi ning vajutage nuppu OK

- Video esitamise seiskamiseks vajutage nuppu OK. Jätkamiseks vajutage uuesti nuppu OK.


- Video tagasikerimiseks või kiireks edasikerimiseks vajutage nuppu  või . Kerimise kiirendamiseks 2, 4, 8, 16 või 32 korda vajutage nuppu mitu korda.

- Kaustas järgmisele videole hüppamiseks vajutage seiskamiseks OK, peatamiseks ja valimiseks valige ekraanil  ning vajutage OK.

- Video esitamise peatamiseks vajutage nuppu  (Peata).


- Kausta naasmiseks vajutage nuppu .

### Edenemisriba

Video mängimise ajal edenemisriba kuvamiseks vajutage nuppu  INFO.

Teabe varjamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

## Video suvandid

Video esitamise ajal vajutage nuppu  OPTIONS, et ...

### Subtiitrid

Valige subtiitrite kuvamine, kui need on saadaval:

Sees, Väljas või Summutamise ajal sees.

### Heli keel

Lülitage olemasolu korral sisse heli keel.

### Korda, mängi üks kord

Videote mängimine mitu korda või vaid ühe korra.

### Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine

Videote mängimine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

### Näita teavet

Kuva failiteavet, näiteks helirežiimi.

### Subtiitrite sätted

Määrake subtiitrite värv, kirjasuurus, asend, ajaline nihe, kui need on saadaval.

## 12.3

## Oma fotode vaatamine

### Fotode vaatamine

See, kuidas avada teleris meediafailide loendit, sõltub selle seadme tüübist, kuhu failid on salvestatud. Vt eespool olevaid peatükke.

Teleris kõikide fotode vaatamiseks tehke järgmist.

Valige  Fotod ja valige Kõik ning vajutage nuppu OK

Teleris foto vaatamiseks tehke järgmist.


Valige  Fotod ja valige faili nimi ning vajutage nuppu OK

Teleris slaidiseansi käivitamiseks tehke järgmist.


Kui kaustas on mitu fotot, saate käivitada slaidiseansi.

Slaidiseansi käivitamiseks tehke järgmist.

1. Valige fotodega kaust.

2. Vajutage värvinuppu  Slaidiseanss .

- Järgmisele või eelmisele fotole hüppamiseks vajutage nuppu  (paremale - järgmine)

või  (vasakule - eelmine).

- Slaidiseansi seiskamiseks vajutage OK.

Taaskäivitamiseks vajutage uuesti OK.

- Slaidiseansi peatamiseks vajutage OK ja vajutage ↩.

## Teave

Foto teabe (nt suuruse, tegemise kuupäeva, faili tee) vaatamiseks valige foto ja vajutage nuppu ⓘ INFO . Teabe varjamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

---

## Muusikaga slaidiseanss

Saate vaadata oma fotode slaidiseanssi ja kuulata samal ajal oma muusikafaile. Peate käivitama muusika enne fotode slaidiseansi käivitamist.

Muusika esitamiseks slaidiseansi vaatamise ajal tehke järgmist.

1. Valige muusikapala või muusikapalu sisaldav kaust ja vajutage nuppu OK.
2. Faili info ja edenemisriba peitmiseks vajutage nuppu ⓘ INFO.
3. Vajutage ↩.
4. Nüüd kasutage fotodega kausta valimiseks navigeerimisnooli.
5. Valige fotosid sisaldav kaust ja vajutage nuppu **—** Slaidiseanss .
6. Slaidiesitluse peatamiseks vajutage ↩.

---

## Foto suvandid

Ekraanil avatud foto korral vajutage ≡OPTIONS, et ...

Käivita slaidiseanss, Lõpeta slaidiseanss  
Slaidiseansi alustamine või lõpetamine.

### Slaidiesituse siirded

Seadistage foto siire ühelt fotolt järgmisele.

### Slaidiesituse sagedus

Valige iga foto jaoks esitamise aeg.

### Korda, mängi üks kord

Vaata fotosid mitu korda või vaid ühe korra.

### Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine

Fotode vaatamine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

### Pööra pilti

Pöörake fotot

### Näita teavet

Slaidiesituses foto nime, kuupäeva, suuruse ja järgmise foto kuvamine .

### Peata muusika

Taustal mängiva muusika peatamine.

12.4

---

## Esitage oma muusikat

---

### Muusika esitamine

See, kuidas avada teleris meediafailide loendit, sõltub selle seadme tüübist, kuhu failid on salvestatud. Vt eespool olevaid peatükke.

Teleris laulu esitamiseks tehke järgmist.

Valige 🎵 Muusika ja valige faili nimi ning vajutage nuppu OK

Kui kaustas on mitu muusikapala, võite kuulata neid üksteise järel.

- Muusikapala esitamise seiskamiseks vajutage nuppu OK. Jätkamiseks vajutage uuesti nuppu OK.
- Video tagasikerimiseks või kiireks edasikerimiseks vajutage nuppu ▶ või ◀. Kerimise kiirendamiseks 2, 4, 8, 16 või 32 korda vajutage nuppu mitu korda.
- Järgmisele või eelmisele muusikapalale liikumiseks vajutage nuppu ≡ + või ≡ - .
- Muusikapalal 10 sekundi võrra edasi või tagasi liikumiseks vajutage nuppu > või <.
- Kausta naasmiseks vajutage nuppu ↩, muusika esitamine jätkub.
- Muusikapala esitamise peatamiseks vajutage nuppu ■ (Peata).

### Edenemisriba

Edenemisriba kuvamiseks muusikapala esitamise ajal (nt esituskoht, kestus, pealkiri, kuupäev) vajutage nuppu ⓘ INFO . Teabe varjamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

---

## Muusikakuulamisvõimalused

Muusika esitamise suvandid ...

### Peata taasesitus

Lõpetage muusika esitamine.

### Korda, mängi üks kord

Laulude mängimine mitu korda või vaid ühe korra.

### Juhuesituse sisse- ja väljalülitamine

Laulude mängimine järjekorras või juhuslikus järjekorras.

### Näita teavet

Kuva failiteavet, näiteks helirežiimi.

# Sätted

## Kiirsätted

### Ökoseaded

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Ökoseaded](#).

### Pildistiil

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Pildistiil](#).

### Pildivorming

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Pildi kuvasuhe](#).

### Helistiil

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Helistiil](#).

### Kõrvaklappide helitugevus

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Kõrvaklappide helitugevus](#).

### Kõlarid

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Teleri kõlarid](#).

### Kell

Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Kell](#).

### Unetaimer



Lisateavet leiate jaotisest [Abi](#), peatükist [Unetaimer](#).

# Pilt

## Pildistiil

### Stiili valimine

Pildi lihtsaks seadistamiseks võite valida eelmääratud Pildistiili.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu .
2. Valige **Pilt > Pildi stiil** ja valige loendist üks stiil.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Saadaolevad pildistiilid on järgmised.

- **Isiklik** - esmakordsel käivitamisel määratud pildieelistused.
- **Elav** - parim päevavalgel vaatamiseks
- **Loomulik** - loomulikud pildisätted
- **Tavaline** - parim energiat säästev säte - tehaseseadistus
- **Kino** - parim filmide vaatamiseks
- **Foto** - parim fotode vaatamiseks
- **Energiasääst** - energiasäästlikud seaded




### Stiili kohandamine

Kõik kohandatud pildisätted nagu näiteks **Värvi** või **Kontrastsus**, salvestatakse hetkel valitud kaustas **Pildistiil**. See võimaldab teil igat stiili kohandada.

### Stiili taastamine

Valitud stiil salvestab tehtud muudatused. Soovitame kohandada üksnes stiili **Isiklik** pildisätteid. Suvandis **Pildistiil - Isiklik** on võimalik salvestada sätted iga menüüs Allikad oleva üksiku ühendatud seadme puhul eraldi.

Stiili algse seadistuse taastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu .
2. Valige **Pilt > Pildi stiil** ja valige stiil, mida soovite taastada.
3. Vajutage värvinuppu  **Taasta stiil** ja vajutage OK. Stiil taastatakse.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

### Kodu või kauplus

Kui **Pildi stiil** lülitatakse iga teleri sisselülitamiskorra järel sättele **Elav**, on teleri asukohaks määratud **Kauplus**. Seda sätet kasutatakse kaupluses teleri tutvustamiseks.

Et määrata teleri asukohaks Kodu, tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Üldsätted ja vajutage >

2. Valige Asukoht > Kodu ja vajutage OK.  
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---


## Pildisätted

---

### Värvus

Värvuse abil saate reguleerida pildi värviküllastust.

Värvi reguleerimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks > (paremale).  
2. Valige Värv ja vajutage > (paremale).  
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).  
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---

### Kontrastsus

Kontrastsuse abil saate reguleerida pildi kontrastsust.

Kontrastsuse reguleerimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks > (paremale).  
2. Valige Kontrastsus ja vajutage nuppu > (paremale).  
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).  
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---

### Teravus

Teravuse abil saate reguleerida pildi peendetailide teravuse taset.

Teravuse reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks > (paremale).  
2. Valige Teravus ja vajutage > (paremale).  
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).  
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---

## Täpsemad pildisätted


---

### Mäng või arvuti

Seadme ühendamisel tunneb teler selle tüübi ära ja määrab igale seadmele õige tüübinimetuse. Soovi korral saate tüübinimetust muuta. Kui seadmele on määratud õige tüübinimetus, lülitub teler menüüs Allikad seadmele lülitudes automaatselt parimale sättele.

Kui teil on sisseehitatud Blu-ray-mängijaga mängukonsool, olete võib-olla määranud tüübinimetuseks Blu-ray-plaat. Sätte Mäng või arvuti abil saate käsitsi lülituda mängimiseks parimale pildisättele. Ärge unustage sätet Mäng või arvuti teleri vaatamise juurde naasmisel välja lülitada.

Mängimise või arvuti jaoks parimatele sätetele käsitsi lülitumiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Pilt > Täiustatud > Mäng või arvuti ja vajutage OK.  
2. Valige Mäng, Arvuti või Väljas.  
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---


### Värvisätted

---

#### Värvivõimendus

Värvivõimenduse abil saate värvide intensiivsust ja heledavärvilisi detaile võimendada.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks > (paremale).  
2. Valige Täiustatud > Värv > Värvivõimendus ja vajutage OK.  
3.  
Valige Maksimaalne, Keskmine, Minimaalne või Väljas.  
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu < (vasakule).

---

### Värvitemperatuur

Värvitemperatuuri abil saate määrata pildile eelnevalt määratud värvitemperatuuri või valida Kohandatud, et määrata ise temperatuuriseadistus Kohandatud värvitemperatuuri sätte abil. Värvitemperatuur ja kohandatud värvitemperatuur on kogenud kasutajatele mõeldud sätted.

Eelnevalt määratu valimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks > (paremale).  
2. Valige Täiustatud > Värv > Värvitemperatuur ja

vajutage OK.

3. Valige Tavaline, Soe või Külm toon. Või klõpsake Kohandatud, kui soovite ise värvitemperatuuri seadistada.

4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Kohandatud värvitemperatuur

Kohandatud värvitemperatuuri funktsiooni abil saate ise värvitemperatuuri määrata. Kohandatud värvitemperatuuri määramiseks valige värvitemperatuuri menüüs kõigepealt Kohandatud. Kohandatud värvitemperatuur on kogenud kasutajatele mõeldud säte.

Kohandatud värvitemperatuuri määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).
2. Valige Täpsem > Värv > Kohandatud värvitemperatuur ja vajutage OK.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla). WP tähendab valget punkti ja BL musta taset. Samuti võite valida selles menüüs ühe eelnevalt määratud sätetest.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).

---

## Kontrasti sätted

### Kontrasti režiimid

Kasutades Kontrasti režiimi, saate määrata taseme, mille juures ekraani intensiivsuse hämardamisega vähendatakse energiatarvet. Valige parim energiatarve või sobivaima heleduse intensiivsusega pilt.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).
2. Valige Täiustatud > Kontrastsus > Kontrasti režiim ja vajutage OK.
3. Valige Standardne, Parim toiterežiim, Parim pilt või Väljas.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).

---

## Dünaamiline kontrastsus

Dünaamilise kontrastsuse abil saate määrata taseme, mille juures teler parandab automaatselt pildi pimedatel, keskmise valgustusega ja valgustatud aladel olevate detailide nähtavust.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).

2. Valige Täiustatud > Kontrastsus > Dünaamiline kontrastsus ja vajutage OK.

3.

Valige Maksimaalne, Keskmine, Minimaalne või Väljas.

4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).

---

## Heledus

Heleduse abil saate määrata pildisignaali heleduse taseme. Heledus on kogenud kasutajatele mõeldud seadistus. Soovitame mitte kogenud kasutajatel reguleerida heledust sätte Kontrastsus abil.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).
2. Valige Täpsem > Kontrastsus > Heledus ja vajutage OK.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).

---

## Video kontrastsus

Video kontrastsuse abil saate vähendada video kontrastsuse ulatust.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).
2. Valige Täiustatud > Kontrastsus > Video kontrastsus ja vajutage OK.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).

---

## Gamma

Gamma abil saate määrata pildi heleduse ja kontrastsuse mittelineaarse seadistuse. Gamma on kogenud kasutajatele mõeldud seadistus.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige Pilt ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶️ (paremale).
2. Valige Täpsem > Kontrastsus > Gamma ja vajutage OK.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀️ (vasakule).



---





## Teravuse sätted

---

### Ülikõrge lahutusvõime

Ülikõrge lahutusvõime abil lülitate sisse suurepärase teravuse ridade servadel ja kontuuridel.

Sisse- või väljalülitamiseks tehke järgmist.





1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Täiustatud > Teravus > Super lahutusvõime** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
3. Valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

### Müravähendus

Müravähenduse abil saate filtreerida ja vähendada pildi müra taset.

Müravähenduse reguleerimiseks tehke järgmist.





1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Täpsem > Teravus > Müravähendus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Valige **Maksimaalne**, **Keskmine**, **Minimaalne** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

### MPEG-artefakti vähendamine

MPEG-artefakti vähenduse abil saate muuta pildi digisiirded sujuvamaks. MPEG artefaktid on enamasti piltidel näha väikeste plokkide or sakiliste servadena.

MPEG-artefaktide vähendamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Täiustatud > Teravus > MPEG-artefakti vähendus** ja vajutage  (paremale), et menüüsse siseneda.
3. Valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---





## Kuvasuhe ja servad

---


### Pildivorming

Kui pildi üla- ja allservas või külgedel on mustad ribad, võite pildi kuvasuhet reguleerida nii, et pilt täidaks kogu ekraani.

Pildivormingu muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks .
2. Valige **Vorming ja servad > Pildi kuvasuhe** ja vajutage menüüsse sisenemiseks nupule  (paremale).
3. Valige loetelust kuvasuhe ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Pildivormingu muutmiseks teleri vaatamise ajal tehke järgmist.







1. Vajutage telekanali vaatamise ajal nuppu , et avada menüü **Pildivorming**.
2. Valige loetelust kuvasuhe ja vajutage nuppu **OK**.

---

### Ekraani servad

Suvandi Ekraani servad abil saate ekraani moonutatud servade varjamiseks pilti pisut suurendada.

Et reguleerida servasid, tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Pilt** ja vajutage menüüsse sisenemiseks .
2. Valige **Vorming ja servad > Ekraani servad** ja vajutage menüüsse sisenemiseks nupule  (paremale).
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli  (üles) või  (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## 13.3

## Heli




---

### Helistiil

---

#### Stiili valimine

Heli lihtsaks reguleerimiseks võite Helistiili abil eelmääratud sätteid kasutada.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu .
2. Valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
3. Valige **Heli stiil** ja valige loendist üks stiil.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Valikus on järgmised helistiilid ...

- **Isiklik** - esmakordsel käivitamisel määratud helieelistused.
- **Algnel** - kõige neutraalsem helisäte
- **Kino** - parim filmide vaatamiseks
- **Muusika** - parim muusika kuulamiseks
- **Mäng** - parim mängimiseks



---

## Stiili taastamine

Kui helistiil on valitud, saate ükskõik millist helisätet kohandada menüüs **Seadistamine > Heli**.

Valitud stiil salvestab tehtud muudatused. Soovitame kohandada üksnes stiili **Isiklik** helisätteid. Suvandis **Helistiil – Isiklik** on võimalik salvestada sätteid iga menüüs Allikad oleva ühendatud seadme puhul eraldi.

Stiili algse seadistuse taastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu .
2. Valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
3. Valige **Heli stiil** ja valige stiil, mida soovite taastada.
4. Vajutage värvinuppu  **Taasta stiil**. Stiil taastatakse.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).


---

## Helisätted

### Bass

Bassi abil saate reguleerida heli madalate toonide taset.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Bass** ja vajutage **>** (paremale).
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Kõrged toonid

Suvandi **Kõrged toonid** abil saate reguleerida heli kõrgete toonide taset.

Taseme reguleerimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Kõrged toonid** ja vajutage **>** (paremale).
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Ruumiheli režiim

Funktsiooni **Ruumiheli režiim** abil saate seadistada teleri kõlarite heliefekti.

Ruumiheli režiimi seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Ruumiheli režiim** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
3. Valige **Stereo** või **Incredible surround**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).


---

## Täpsemad helisätted

### Automaatne helitugevuse ühtlustamine

Suvandiga **Automaatne helitugevuse ühtlustamine** saate panna teleri automaatselt järske helitugevuse erinevusi välja siluma. Need esinevad üldjuhul reklaamide alguses või kanaleid vahetades.

Sisse- või väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Täpsem** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
3. Valige **Automaatne helitugevuse ühtlustamine** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
4. Valige **Sees** või **Väljas**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Teleri kõlarid

Võite edastada teleri heli ühendatud heliseadmesse – kodukinosüsteemi või helisüsteemi.

Saate valida, kus te soovite teleri heli kuulata ja kuidas soovite seda kontrollida.

- Kui valite suvandi **Teleri kõlarid > Väljas**, lülitatakse teleri kõlarid püsivalt välja.
- Kui valite suvandi **Teleri kõlarid > Sees**, on teleri kõlarid alati sees.

Tänu HDMI CEC-iga ühendatud heliseadmele saate kasutada ühte EasyLinki sätetest.

- Kui valite suvandi **EasyLink**, edastab teler oma heli heliseadmesse. Teler lülitab oma kõlarid välja, kui seade esitab heli.
- Kui valite suvandi **EasyLinki automaatne käivitamine**, lülitab teler heliseadme sisse, edastab teleri heli seadmesse ja lülitab teleri kõlarid välja. EasyLinki või EasyLinki automaatse käivitamise valimisel saate siiski vajadusel lülitada teleri kõlaritele.

Teleri kõlarite seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Heli** ja

- vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
- Valige **Täpsem** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
  - Valige **Teleri kõlarid** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
  - Valige **Sees**, **Väljas**, **EasyLink**, või **EasyLinki automaatne käivitus**.
  - Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

Kohe kõlaritele lülitumiseks tehke järgmist.

- Vajutage teleri vaatamise ajal nuppu **⚙**.
- Valige **Kiirsätted > Kõlarid**, seejärel valige **Teler** või **Võimendi** (helisüsteem).
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Selge heli

Suvandi **Selge heli** abil parandate kõne heli. Parim uudiste vaatamiseks. Saate kõneparanduse sisse või välja lülitada.

Sisse- või väljalülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage **⚙**, valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
- Valige **Täpsem > Selge heli** ja vajutage **OK**.
- Valige **Sees** või **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Heliväljundi vorming

Kui teil on mitmekanalilise helitöötluse funktsiooniga, nt Dolby Digital, DTS® vms, kodukinosüsteem, määrake heliväljundi formaadiks Mitmekanaline. Mitmekanalise vormingu puhul saab teler saata telekanalist või ühendatud mängijast tihendatud mitmekanalilist helisignaali kodukinosüsteemi. Kui teil on mitmekanalilise helitöötluse funktsioonita kodukinosüsteem, valige Stereo.

Heliväljundi vormingu määramiseks tehke järgmist.

- Vajutage **⚙**, valige **Heli** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
- Valige **Täpsem > Heliväljundi vorming** ja vajutage **OK**.
- Valige **Mitme kanaliga** või **Stereo**, seejärel vajutage **OK**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Heliväljundi ühtlustamine

Heliväljundi tasandamise funktsiooniga saate ühtlustada teleri ja kodukinosüsteemi helitugevust nende vahetamisel. Helitugevus võib erineva

helitöötluse tõttu erineda.

Erineva helitugevuse tasandamiseks tehke järgmist.

- Vajutage **⚙**, valige **Heli** ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
- Valige **Täpsem > Heliväljundi tasandamine** ja vajutage **OK**.
- Valige **Rohkem**, **Keskmine** või **Vähem**, seejärel vajutage **OK**.
- Kui helitugevuse erinevus on suur, valige **Rohkem**. Kui erinevus on väike, valige **Vähem**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

Heliväljundi tasandamine mõjutab nii optilise heliväljundi (Audio Out – Optical) kui ka HDMI ARC helisignaali.

---

## HDMI 1 – ARC

Sisse- või väljalülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage **⚙**, valige **Heli** ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
- Valige **Täiustatud > HDMI 1 – ARC** ja vajutage **OK**.
- Valige **Sees** või **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

## Heliväljundi viivitus

Teloriga ühendatud kodukinosüsteemi (HTS) puhul tuleb teleri pilt ja kodukinosüsteemist tulev heli sünkroonida.

### Heli ja video automaatsünkroonimine

Philipsi uusimad kodukinosüsteemid sünkroonivad heli ja pildi automaatselt ning alati täpselt.

### Helisünkroonimise viivitus

Mõne kodukinosüsteemi puhul tuleb heli ja pildi sünkroonimiseks reguleerida heli viivitust. Suurendage kodukino viivituse väärtust nii palju, et pilt ja heli kattuks. Vajalik võib olla viivitus pikkusega 180 ms. Lisateavet saate kodukino kasutusjuhendist. Kui viivitus on kodukinosüsteemis määratud, peate teleri heliväljundi viivituse välja lülitama.

Heliväljundi viivituse väljalülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage **⚙**, valige **Heli** ja vajutage **>** (paremale), et siseneda menüüsse.
- Valige **Täiustatud > Heliväljundi viivitus** ja vajutage **OK**.
- Valige **Väljas**.
- Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).




---

## Heliväljundi nihe

Kui te ei saa nihet kodukinosüsteemis määrata, võite heli teleri kaudu sünkroonida. Võite määrata nihke, mis kompenseerib kodukinosüsteemis teleheli töötlemiseks kuluva aja. Nihet võite reguleerida 5 ms võrra. Suurim säte on –60 ms.

Heliväljundi viivituse säte peab olema sisse lülitatud.

Teleri heli sünkroonimiseks tehke järgmist.






1. Vajutage , valige Heli ja vajutage  (paremale), et siseneda menüüsse.
2. Valige Täpsem > Heliväljundi nihe ja vajutage OK.
3. Nihutage liugur soovitud väärtuseni ja vajutage nuppu OK.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## Kõrvaklappide helitugevus

Suvandi Kõrvaklappide helitugevus abil saate ühendatud kõrvaklappide helitugevust eraldi seadistada.




Helitugevuse reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Heli ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige Kõrvaklappide helitugevus ja vajutage OK.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli  (üles) või  (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

## TV asend (4031, 4131 seeria telerite korral)

Algse seadistuse käigus määratakse selleks sätteks Teleri alusel või Seinal. Kui olete pärast seda teleri asendit muutnud, muutke seda sätet parima heli esitamiseks.

1. Vajutage , valige Heli ja vajutage  (paremale), et siseneda menüüsse.
2. Valige TV asend ja vajutage nuppu OK.
3. Valige Teleri alusel või Seinal.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

13.4

## Ökoseaded

---




### Energiasääst

Ökosätted  koondavad keskkonnasäästlikke seadeid.

#### Energia säästmine

Energia säästmise valimisel lülitab teler automaatselt suvandile Pildistiil - Tavaline, mis on parim energiat säästev seade pildi puhul.

Teleri energia säästmisele seadmiseks tehke järgmist.




- 1 - Vajutage , valige Ökosätted ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
- 2 - Klõpsake suvandil Energia säästmine, Pildistiil seadistatakse automaatselt sättele Tavaline.
- 3 - Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

---

### Ekraani väljalülitamine

Kui kuulate vaid muusikat, võite teleriekraani energia säästmiseks välja lülitada.

Ainult teleri ekraani väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige Ökosätted ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige Ekraani väljalülitamine.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

Ekraani uuesti sisselülitamiseks vajutage ükskõik millist kaugjuhtimispuldi nuppu.





---

### Väljalülituse taimer

Kui teler võtab vastu signaali, kuid te ei vajuta nelja tunni vältel puldi nuppe, lülitub teler energia säästmiseks automaatselt välja. Teler lülitub automaatselt välja ka siis, kui teler ei leia signaali ja ei saa kaugjuhtimispuldilt kärke 10 minuti jooksul.

Kui kasutate telerit monitorina või kasutate teleri vaatamiseks digivastuvõtjat (digiboks, STB) ja teleri kaugjuhtimispulti ei vaja, blokeerige automaatne väljalülitamine.

Väljalülituse taimerit väljalülitamiseks ...

1. Vajutage , valige Ökosätted ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige Väljalülituse taimer ja vajutage OK.
3. Väärtuse muutmiseks vajutage nooli  (üles) või  (alla). Väärtus 0 blokeerib automaatse väljalülitamise.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks

korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

13.5

## Üldsätted


---

### Keeled

---

#### Menüü keel

Teleri menüüde ja sõnumite keele muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** > **Keel** > **Menüü keel** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige soovitud keel.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---


#### Keele eelistused

---

##### Heli keel

Digikanalite saated võivad olla saadaval mitme helikeelega. Võite määrata eelistatud põhi- või lisaheli keele. Kui mõnes neist keeltest on heli saadaval, lülitub teler sellele keelele.

Põhi- ja lisaheli keele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Keeled** ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶ (paremale).
3. Valige **Põhiline** **helivorming keel** või **Teisene helikeel**, ja vajutage klahvi **OK**.
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

Kui ükski eelistatud helikeeltest pole saadaval, tehke helikeele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu  **OPTIONS**.
2. Valige **Heli keel** ja valige üks ajutine heli keel.

---

#### Subtiitri keel

---

##### Sisselülitamine

Subtiitrite lülitamiseks valige **Subtiitrid** sisse või **Subtiitrid välja**. Alternatiivina võite valida suvandi **Automaatne**.

##### Automaatne

Digitaalse saateedastusega on kaasas keeleteave ja edastatav saade pole teie keeles (teleris valitud keel), võimaldab teler automaatselt teie eelistatud keeles subtiitrid kuvada. Üks neist subtiitrikeeletest peab

olema kaasas edastatava saatega.


Oma eelistatud subtiitrikeeeli saate valida menüüs **Subtiitri keel**.

---


#### Subtiitrite keele sätted

Digikanalite saated võivad olla saadaval mitmes keeles subtiitritega. Võite määrata eelistatud esmase või teisese subtiitrite keele. Kui subtiitrid on nendes keeltes olemas, siis kuvab teler valitud subtiitrid.

Esmase ja teisese subtiitrite keele määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Keeled** ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶ (paremale).
3. Valige **Põhilised** **subtiitrid keel** või **Lisasubtiitrid keel** ja vajutage **OK**.
4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

Kui teie eelistatud keeltes subtiitrid pole, tehke subtiitrite keele valimiseks järgmist.

1. Vajutage nuppu  **OPTIONS**.
2. Valige **Subtiitri keel** ja valige üks ajutine subtiitrite keel.

---

#### Teletekstist tulevad subtiitrid

##### Analoogkanalite subtiitrid

Analoogkanalitel peate iga kanali puhul subtiitrite esitamise käsitsi lubama.

1. Lülituge kanalile ja vajutage teleteksti kuvamiseks nuppu **TEXT**.
2. Sisestage subtiitrite leheküljenumber, tavaliselt **888**.
3. Vajutage teleteksti sulgemiseks uuesti nuppu **TEXT**.

Kui valite seda analoogkanalit vaadates menüü **Subtiitrid suvandi Sees**, siis esitatakse subtiitrid, kui need on saadaval.

Selleks, et saada teada, kas tegemist on analoog- või digikanaliga, lülituge kanalile ja avage menüü **Olek** alammenüü **Suvandid**.

---

#### Teksti / teleteksti keeled

---

##### Teleteksti leheküljed

Teleteksti lehekülje valimine

Lehekülje valimiseks tehke järgmist. . .

1. Sisestage numbriklahvidega lehekülje number.

2. Navigeerimiseks kasutage nooleklahve.
3. Ekraani allosas värviliselt märgitud erifunktsioonide valimiseks vajutage värvinuppu.

## Teleteksti alamlehed

Teleteksti iga lehekülj võib sisaldada mitmeid alamlehti. Alamlehtede numbrid kuvatakse põhilehekülje numברי kõrval oleval ribal. Alamlehe valimiseks vajutage nuppu ◀ või ▶.

## T.O.P. Teleteksti leheküljed

Mõned edastajad pakuvad T.O.P. -teleteksti. Et avada T.O.P. -teleteksti teleteksti sees vajutage nuppu ≡ OPTIONS ja valige T.O.P. ülevaade

---

## Teleteksti valikud

Tekstis/teletekstis vajutage ≡ OPTIONS, et valida järgmist.

### - Lehekülje fikseerimine

Alamlehtede automaatse keeramise seiskamiseks.

### - Kaheosaline ekraan / täisekraan

Telekanali ja -teksti kõrvuti kuvamiseks.

### - T.O.P. ülevaade

Et avada T.O.P. -teleteksti.

### - Suurendamine

Teleteksti suurendamiseks, et seda oleks mugavam lugeda.

### - Nähtavale toomine

Lehel oleva varjatud teabe nähtavale toomiseks.

### - Tsüklilised alamlehed

Alamlehtede tsüklisse viimiseks, kui need on saadaval.

### - Keel

Teletekstis kasutatavate tähemärkide rühma õigesti kuvamiseks.

### - Teletekst 2.5

Teleteksti 2.5 aktiveerimiseks, et pakkuda rohkem värve ja paremat graafikat.

---

## Teleteksti seadistamine

### Teleteksti keel

Mõnede digiteleviiooni edastajate puhul saab valida mitme teleteksti keele vahel.

Esmase ja teisese teleteksti keele määramiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage ⚙, valige Üldsätted ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige Keeled ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶ (paremale).
3. Valige Põhiline teletekst või Lisatekst ja vajutage OK.

4. Valige soovitud keel ja vajutage nuppu OK.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

## Teletekst 2.5

Teletekst 2.5 pakub rohkem värve ja paremat graafikat. Teletekst 2.5 aktiveeritakse tavalise tehasesättena.

Teleteksti 2.5 väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage TEXT.
2. Ekraanil avatud teksti/teleteksti korral vajutage ≡OPTIONS.
3. Valige Teletekst 2.5 > Väljas.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Kell

---

### Kuupäev ja kellaaeg

---

#### Automaatne

Mõnes riigis ei saada digisaadete edastajad UTC (koordineeritud universaalaja) teavet. Suveaja kehtima hakkamist võidakse ignoreerida ja teler võib näidata ebaõiget kellaaega.

Salvestades telekavas ajastatud saateid soovitame kellaaega ja kuupäeva käsitsi mitte muuta. Mõnedes riikides on mõnede võrguteenuse pakujate puhul Kella seadistus peidetud, et vältida ebaõiget kellaseadistust

Teleri kella automaatne parandamine

1. Vajutage ⚙, valige Üldsätted > Kell > Automaatne kellarežiim ja seejärel Riigist sõltuv.
2. Valige Suve- ja talveaeg ning seejärel sobiv säte.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

#### Kasutusjuhend

Teleri kella seadistamine käsitsi

1. Vajutage ⚙, valige Üldsätted > Kell > Automaatne kellarežiim ja seejärel Käsitsi.
2. Valige seadistamiseks Kuupäev ja Kellaaeg.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

#### Ajavöönd

Ajavööndi seadistamine

1. Vajutage ⚙, valige Üldsätted > Kell > Ajavöönd ja vajutage nuppu OK.
2. Valige üks ajavöönditest.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks

korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Unetaimer

Sättega Unetaimer saate seadistada teleri nii, et see lülitub pärast eelnevalt määratud aega automaatselt ooterežiimile.

Unetaimeri määramiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** > **Unetaimer** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Liugurit 5-minutiste astmete võrra nihutades saate määrata kuni 180-minutise ajavahemiku. Kui ajaks on määratud 0 minutit, on unetaimer välja lülitatud. Alati on võimalik teler varem välja lülitada või seadistatud aeg lähtestada.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Väljalülituse taimer

Kui teler võtab vastu signaali, kuid te ei vajuta nelja tunni vältel puldi nuppe, lülitub teler energia säästmiseks automaatselt välja. Teler lülitub automaatselt välja ka siis, kui teler ei leia signaali ja ei saa kaugjuhtimispuldilt käske 10 minuti jooksul.

Kui kasutate telerit monitorina või kasutate teleri vaatamiseks digivastuvõtjat (digiboks, STB) ja teleri kaugjuhtimispulti ei vaja, blokeerige automaatne väljalülitamine.

Väljalülituse taimeri väljalülitamiseks ...

1. Vajutage ⚙️, valige **Ökosätted** ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶ (paremale).
2. Valige **Väljalülituse taimer** ja vajutage **OK**.
3. Väärtuse muutmiseks vajutage nooli ▲ (üles) või ▼ (alla). Väärtus 0 blokeerib automaatse väljalülitamise.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## EasyLink

### EasyLink

EasyLinki täielikult väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **EasyLink**, vajutage ▶ (paremale) ja valige üks samm edasi **EasyLink**.
3. Valige **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## EasyLink-kaugjuhtimispult

EasyLink-kaugjuhtimispuldi väljalülitamine

1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **EasyLink** > **Easylink-kaugjuhtimispult** ja vajutage **OK**.
3. Valige **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Kaupluse asukoht

Kui teler on üles seatud kauplusesse, saate seadistada teleriekraani kuvama kaupluse ribareklaami. Pildistiil seadistatakse automaatselt sättele **Elav**. Väljalülituse taimer lülitatakse välja.

Et seadistada teleri asukohaks kauplus, tehke järgmist.

1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Asukoht** > **Kauplus** ja vajutage **OK**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

Kui kasutate telerit kodus, määrake teleri asukohaks Kodu.

---

## Kaupluse seadistus

Kui teler on seadistatud režiimi **Kauplus**, saate seadistada spetsiaalse demo kättesaadavuse kaupluses kasutamiseks.

1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** ja vajutage ▶
2. Valige **Ribareklaam** ja vajutage menüüsse sisenemiseks ▶ (paremale).
3. Valige **Sees** või **Väljas**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Tehase sätted

Võite taastada teleri algsed sätted (tehaseseaded).

Algsete sätete taastamiseks tehke järgmist.


1. Vajutage ⚙️, valige **Üldsätted** ja vajutage ▶ (paremale), et menüüsse siseneda.
2. Valige **Tehaseeseaded** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Teleri uuesti installimine

Võite teleri täielikult uuesti seadistada. Teler on täielikult uuesti seadistatud.

Teleri täielikult uuesti seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted** ja valige **Installi teler uuesti**.
  2. Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.
- Paigaldamiseks võib kuluda mõni minut.

---

## Kanalite loendi koopia

Lisateavet leiate **Abi** peatükist **Kanalite paigaldamine** > **Kanaliloendi koopia**.

---


13.6

## Lapselukk

---

### Vanemakontrolli piirang

Vanusepiiranguga saadetele minimaalse vanuse seadmiseks toimige järgmiselt.


1. Vajutage , valige **Lapselukk** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Vanemakontrolli piirang** ja valige nimekirjast üks vanus.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Koodi määramine / muutmine

Lapseluku PIN-koodi kasutatakse kanalite või saadete lukustamiseks või lukust vabastamiseks.

Luku koodi määramiseks või olemasoleva koodi muutmiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Lapselukk** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Määra kood** või **Muuda koodi** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Sisestage vabalt valitav neljakohaline kood. Kui kood on juba määratud, sisestage kehtiv lapseluku kood ja seejärel kaks korda uus kood.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

Uus kood on seadistatud.

Olete oma lapseluku PIN-koodi unustanud?

Kui olete PIN-koodi unustanud, võite kehtiva koodi tühistada ja määrata uue koodi.

1. Vajutage , valige **Lapselukk** ja vajutage

menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).

2. Valige **Muuda koodi** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Sisestage tühistamiskood **8888**.
4. Nüüd sisestage uus lapseluku PIN-kood ja sisestage see uuesti kinnitamiseks.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

Uus kood on seadistatud.

---

13.7

## Universaalne juurdepääs

---


### Sisselülitamine

Suvandi **Kasutushõlbustus** sisselülitamisel on teler valmis kasutamiseks kurtide, vaegkuuljate, pimedate ja vaegnägijate poolt.

#### Sisselülitamine

Kui te funktsiooni **Kasutushõlbustus** esmakordsel kasutamisel sisse ei lülitanud, võite seda teha menüüs **Kasutushõlbustus**.

Kasutushõlbustuse sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige uuesti **Kasutushõlbustus**.
3. Valige suvand **Sees** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).


Kui olete suvandi **Kasutushõlbustus** sisse lülitanud, lisatakse **Kasutushõlbustus** ka valikumenüüsse.

---

### Vaegkuuljad

Mõned digitelekanalid edastavad vaegkuuljatele kohandatud eriheli ja subtiitreid. Kui funktsioon **Vaegkuuljad** on sisse lülitatud, lülitub teler automaatselt kohandatud helile ja subtiitritele, kui need on saadaval. Enne kui saate funktsiooni **Vaegkuuljad** sisse lülitada, peate sisse lülitama funktsiooni **Kasutushõlbustus**.

Menüü **Vaegkuuljad** sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Vaegkuuljad** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
3. Valige suvand **Sees** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).



---

## Helikirjeldus


---

### Sisselülitamine

Digitelekanalid võivad edastada erilist helikommentaari, mis kirjeldab ekraanil toimuvat. Vaegnägijate heli ja efektide seadistamiseks tuleb kõigepealt sisse lülitada **Helikirjeldus**. Enne kui funktsiooni **Helikirjeldus** sisse lülitada, peate seadistusmenüüs sisse lülitama ka valiku **Kasutushõlbustus**.

**Helikirjelduse** funktsiooni valimisel lisanduvad tavalisele helile jutustaja kommentaarid. Kommentaaride sisselülitamiseks (kui need on saadaval) tehke järgmist.

Funktsiooni **Helikirjeldus** sisselülitamine


1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Helikirjeldus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
3. Valige **Helikirjeldus** veel kord.
4. Valige suvand **Sees** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Kõlarid/kõrvaklapid

Kõlarite/kõrvaklappide puhul saate valida, kuidas soovite helikommentaari kuulata: ainult teleri kõlaritest, ainult kõrvaklappidest või mõlemast.

Kõlarite/kõrvaklappide valimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Helikirjeldus > Kõlarid/kõrvaklapid** ja vajutage **OK**.
3. Valige **Kõlarid**, **Kõrvaklapid** või **Kõlarid + kõrvaklapid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Erinev helitugevus

Võite muuta tavalist helitugevust ja helikommentaari helitugevust.

Helitugevuse muutmiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Helikirjeldus > Segatud heli** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Väärtuse reguleerimiseks vajutage nooli **▲** (üles) või **▼** (alla).
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Heliefektid

Mõnes helikommentaaris võib olla lisaheliefekte, nt stereoeffektid või heli hajutamine.

**Heliefektide** (kui on saadaval) sisselülitamiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Kasutushõlbustus > Heliefektid** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

---

### Kõne

Kõne puhul võivad helikommentaari lisanduda ka subtiitrid.

Subtiitrite (kui need on saadaval) sisselülitamiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage , valige **Kasutushõlbustus** ja vajutage menüüsse sisenemiseks **>** (paremale).
2. Valige **Helikirjeldus > Kõne** ja vajutage nuppu **OK**.
3. Valige **Kirjeldav** või **Subtiitrid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu **<** (vasakule).

# Kanali paigaldamine

## 14.1

### Antenni/kaabli paigaldamine

#### Kanalite värskendamine

##### Automaatne kanali värskendamine

Kui kasutate digiteleviiooni, saate valida seadistuse, mille korral värskendab teler automaatselt loendit uute kanalitega.


Võite kanalite värskendamist ka ise alustada.

##### Automaatne kanali värskendamine

Teler värskendab kanaleid ja salvestab uued kanalid kord päevas (kell 06.00). Uued kanalid salvestatakse loendisse Kõik kanalid ja lisaks sellele loendisse Uued kanalid. Tühjad kanalid eemaldatakse.


Uute kanalite leidmisel või kanalite värskendamisel või eemaldamisel kuvatakse teleri käivitamisest teade. Kanalite automaatseks värskendamiseks peab teler olema ooterežiimil.

Käivitamisest kuvatava teate väljalülitamiseks tehke järgmist. . .

1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**.
2. Vajadusel sisestage PIN-kood.
3. Valige **Automaatne kanali uuendus** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK** .

Uute kanalite leidmisel või kanalite värskendamisel või eemaldamisel kuvatakse teleri käivitamisest teade. Et see teade ei ilmuks iga kanali värskenduse järel, saate selle välja lülitada.

Teate väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**.
2. Vajadusel sisestage PIN-kood.
3. Valige **Kanali värskendusteade** ja vajutage **OK**.
4. Valige **Väljas** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK** .

Mõnes riigis värskendatakse kanaleid automaatselt teleri vaatamise ajal või siis, kui teler on ooterežiimil.

#### Kanali käsitsi värskendamine

Võite kanali värskendamist alati ise alustada.

Kanali käsitsi värskendamise alustamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli**

paigaldamine ja vajutage **OK**.

2. Vajadusel sisestage PIN-kood.

3. Valige **Otsi kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.

4. Valige **Värskenda kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.

5. Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK** .

### Kanalite uuesti paigaldamine

#### Paigaldage kõik kanalid uuesti

Võite kõik kanalid uuesti paigaldada ja jätta muud teleri sätted muutmata.

Kui määratud on PIN-kood, peate selle enne kanalite uuesti paigaldamist sisestama.

Kanalite uuesti paigaldamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**.
2. Vajadusel sisestage PIN-kood.
3. Valige **Otsi kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige **Kanalite uuesti paigaldamine** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Valige **riik**, kus te praegu viibite, ja vajutage nuppu **OK**.
6. Valige **Antenn (DVB-T)** või **Kaabel (DVB-C)** ja valige üks üksus, mille peate uuesti paigaldama.
7. Kanalite värskendamiseks valige **Start** ja vajutage **OK**. Selleks võib kuluda mõni minut.
8. Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK** .

#### Teleri uuesti installimine

Võite teleri täielikult uuesti seadistada. Teler on täielikult uuesti seadistatud.

Teleri täielikult uuesti seadistamiseks tehke järgmist.

- 1 - Vajutage , valige **Üldsätted > Teleri uuesti installimine** ja vajutage nuppu **OK**.
- 2 - Vajadusel sisestage PIN-kood.
- 3 - Valige **Jah** ja vajutage kinnituseks **OK**.
- 4 - Teler installitakse täiesti uuesti. Kõik seaded lähtestatakse ja paigaldatud kanalid asendatakse. Paigaldamiseks võib kuluda mõni minut.
- 5 - Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK** .

### DVB-T või DVB-C

#### DVB-T või DVB-C vastuvõtt

Kanalite paigaldamisel, vahetult enne kanaliotsingut, valisite antenni (DVB-T) või kaabli (DVB-C). Antenn DVB-T otsib maapealseid analoogkanaleid ja digitaalseid DVB-T/T2 kanaleid. Kaabel (DVB-C) otsib analoog- ja digikanaleid, mida pakub kaabellevivõrgu DVB-C operaator.

#### DVB-C-kanalite paigaldamine

Kasutamise lihtsustamiseks määratakse DVB-C sätted automaatselt.

Kui teie DVB-C operaator teatas teile kindlad DVB-C väärtused, võrgu ID või sageduse, sisestage need väärtused, kui teler neid paigaldamisel küsib.

### Kanalinumbrite vastuolu

Mõnes riigis võib erinevatel telekanalitel olla sama kanalinumbrer. Seadistamise ajal näitab teler kanalinumbrite vastuolude loendit. Mitme kanaliga numbril puhul peate valima kanali, mille soovite salvestada.


---

### DVB-sätted

---

#### Avage DVB-sätted

DVB sätete avamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**.
2. Vajadusel sisestage PIN-kood.
3. Valige **Otsi kanaleid** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige **Kanalite uuesti paigaldamine** ja vajutage nuppu **OK**.
5. Valige riik, kus te praegu viibite, ja vajutage nuppu **OK**.
6. Valige **Kaabel (DVB-C)**.
7. Valige **Digitaal- ja analoogkanalid, Ainult digitaalkanalid** või **Ainult analoogkanalid** ja vajutage **OK**. (Üksused erinevad sõltuvalt valitud riigist.)
8. Valige **Alusta kanalite otsimist** või valige **Sätete jaotisest DVB-C sätete seadistused**.
9. Pärast seadistamist valige sätete salvestamiseks **Valmis**.
10. Menüü sulgemiseks vajutage nupule **← BACK**.

---

### Sageduse skannimine

Valige kanalite otsingu meetod. Saate valida kiirema meetodi **Kiire** ja kasutada eelnevalt määratud sätteid, mida kasutab enamik teie riigi kaabliteenuse operaatoritest.

Kui selle tulemusena ei paigaldata ühtegi kanalit või mõned kanalid on puudu, saate valida laiendatud meetodi **Täielik**. See meetod võtab kanalite otsimiseks ja paigaldamiseks rohkem aega.

Kui saite kanalite otsimiseks kindla võrgusageduse väärtuse, valige **Täiustatud**.

---

### Võrgu sagedusrežiim

Kui kavatsete telekanalite otsimiseks kasutada **Sageduse skannimisel** meetodit **Kiire**, valige **Automaatne** režiim. Teler kasutab ühte eelnevalt määratud võrgu sagedustest (või lähtestamiskanalit), mida kasutab enamik teie riigi kaabliteenuse

pakkujaid.

Kui saite kanalite otsimiseks kindla võrgusageduse väärtuse, valige **Käsitsirežiim**.

---

### Võrgu sagedus

Kui **Võrgu sagedusrežiim** on seatud režiimile **Käsitsi**, saate siia sisestada kaabliteenuse operaatorilt saadud võrgusageduse väärtuse. Kasutage väärtuse sisestamiseks numbrilklahve.

---

### Sagedussammu suurus

Teler otsib kanaleid **8 Mhz** suuruste sammudena.

Kui selle tulemusena ei leita kanaleid või mõned kanalid on puudu, saate otsida väiksemate **1 MHz** suuruste sammudega. 1 MHz sammude kasutamine kanalite otsimiseks ja paigaldamiseks võtab rohkem aega.

---

### Sümbolikiiruse režiim

Kui teie **kaabliteenuse** pakkuja ei andnud teile telekanalite paigaldamiseks kindlat **sümbolikiiruse** väärtust, jätkke **sümbolikiiruse režiimi** seadistus automaatseks.

Kui saite spetsiifilise sümbolikiiruse väärtuse, valige **Käsitsi**.

Kui **Sümbolikiiruse režiim** on **Käsitsi**, saate sümbolikiiruse väärtuse sisestada numbrilklahvide abil.

---

### Võrgu ID-kood

Võrgu ID-väärtuse saate sisestada numbrilklahvide abil.

---

### Digikanalid

Kui teate, et teie kaabliteenuse operaator ei paku digikanaleid, saate digikanalite otsimise vahele jätta.

---

### Analoogkanalid

Kui teate, et teie kaabliteenuse operaator ei paku analoogkanaleid, saate analoogkanalite otsimise vahele jätta.

---

## Tasuta/kodeeritud


Kui teil on tellitud tasulised teleteenused ja tingimusjuurdepääsu (CAM) moodul, valige **Vaba + skrambleeritud**. Kui te pole tellinud tasulisi kanaleid või teenuseid, võite valida **Ainult vabad kanalid**.

---





## Vastuvõtu kvaliteet

Võite vaadata digikanali kvaliteeti ja signaalitugevust. Kui teil on oma antenn, võite seda vastuvõtu parandamiseks ümber paigutada.

Digikanali vastuvõtu kvaliteedi kontrollimiseks tehke järgmist.

1. Valige kanal.
2. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**. Vajadusel sisestage PIN-kood.
3. Valige **Digikanal: Vastuvõtutest** ja vajutage **OK**.

Kuvatakse selle kanali digivastuvõtt. Kui vastuvõtt on nõrk, võite antenni ümber paigutada. Selle sageduse signaalikvaliteedi uuesti kontrollimiseks valige **Otsi** ja vajutage **OK**.

Kasutage puldi numbrinuppe kindla digisageduse sisestamiseks. Võite ka valida sageduse, seada noolenuppude  ja  abil numbrile ning muuta numbrit nuppude  ja  abil. Sageduse kontrollimiseks valige **Otsi** ja vajutage **OK**.


Kui kasutate kanalite vastuvõtuks DVB-C-d, on saadaval valik **Sümbolikiiruse režiim**. Valige sümbolikiiruse režiimiks **Automaatne**, kui teie kaabliteenuse pakkuja ei ole teile andnud kindlat sümbolikiiruse väärtust. Sisestage sümbolikiiruse väärtus numbrinuppude abil.

---

## Käsitsi paigaldamine

Analoogtelekanaleid saate ükshaaval käsitsi seadistada.

Analoogkanalite käsitsi paigaldamiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Antenni/kaabli paigaldamine** ja vajutage **OK**. Vajadusel sisestage PIN-kood.
2. Valige **Analoogkanal: käsitsi paigaldamine** ja vajutage **OK**.

### - Süsteem



Teleri süsteemi seadistamiseks valige **Süsteem**. Valige riik või maailmajagu, kus te asute, ja vajutage nuppu **OK**.

### - Kanaliotsing

Kanali leidmiseks valige **Otsi kanalit** ja vajutage nuppu **OK**. Saate ise sisestada sageduse kanali

leidmiseks või lasta teleril kanalit otsida. Vajutage nuppu , et valida **Otsing** ja vajutage nuppu **OK** kanali automaatselt otsimiseks. Leitud kanal kuvatakse ekraanile ja kui vastuvõtt on nõrk, vajutage uuesti **Otsi**. Kui soovite kanali salvestada, valige **Valmis** ja vajutage nuppu **OK**.

### - Peenhäälestus

Kanali peenhäälestamiseks valige **Peenhäälestus** ja vajutage **OK**. Kanali peenhäälestamiseks kasutage nuppu  või .

Kui soovite leitud kanali salvestada, valige **Valmis** ja seejärel vajutage nuppu **OK**.

### - Salvestamine

Võite salvestada kanali praeguse või uue kanalinumbriga.

Valige **Salvesta praegune kanal** või **Salvesta uue kanalina** ja vajutage **OK**. Hetkeks kuvatakse uue kanali number.

Neid samme korrake seni, kuni olete kõik saadaolevad analoogkanalid leidnud.

---

## 14.2

# Kanalite loendi koopia

---

## Tutvustus

Kanalite loendi koopia on mõeldud edasimüüjatele ja kogenud kasutajatele.



Kanalite loendi koopia abil saate kopeerida ühte telerisse salvestatud kanalid teise sama tootesarja Philipsi telerisse. Kanalite loendi kopeerimisel väldite aeganõudvat kanaliotsingut, sest saate telerisse laadida eelseadistatud kanalite loendi. Kasutage vähemalt 1 GB USB-mälupulka.

### Nõuded

- Mõlemad telerid on sama aasta mudelivalikust.
- Mõlemal teleril on sama riistvaratüüp. Kontrollige riistvara tüüpi teleri tagaküljel asuvalt tüübisildilt. Tavaliselt on selle tähis Q . . . LA.
- Mõlemal teleril on ühilduvad tarkvaraversioonid.

### Praegune tarkvara versioon

Teleri praeguse tarkvara versiooni kontrollimiseks tehke järgmist.


1. Vajutage , valige **Tarkvara värskendamine** ja vajutage menüüsse sisenemiseks  (paremale).
2. Valige **Praeguse tarkvara teave** ja vajutage **OK**.
3. Kuvatakse versioon, avalikustamisteed ja valmistamise kuupäev. Kuvatakse ka Netflix'i ESN number, kui see on saadaval.

4. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

---

## Kanalite loendi kopeerimine

Kanalite loendi kopeerimiseks tehke järgmist.


1. Lülitage teler sisse. Sellesse telerisse peaks olema paigaldatud kanalid.
2. Ühendage USB-mälupulk.
3. Vajutage , valige **Üldsätted > Kanalite loendi koopia** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige **Kopeerige USB-seadmesse** ja vajutage nuppu **OK**. Kanalite loendi kopeerimiseks võidakse teilt paluda lapseluku PIN-koodi sisestamist.
5. Kui kopeerimine on valmis, eemaldage USB-mälupulk.
6. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).

Nüüd saate laadida kopeeritud kanalite loendi teise Philipsi telerisse.

---

## Kanalite loendi versioon

Kanaliloendi praeguse versiooni kontrollimiseks tehke järgmist.

1. Vajutage , valige **Üldsätted > Kanalite loendi koopia** ja vajutage nuppu **OK**.
2. Valige **Kanaliloendi koopia** ja valige **Praegune versioon**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu ◀ (vasakule).


---

## Kanalite loendi üleslaadimine

### Seadistamata teleritesse

Olenevalt sellest, kas teler on juba seadistatud või mitte, peate kasutama erinevat kanalite loendi üleslaadimise viisi.

### Kanalite laadimine seadistamata telerisse


1. Installimise alustamiseks ühendage toitepistik seinakontakti ja valige keel ning riik. Kanalite otsimise võite vahele jätta. Lõpetage paigaldamine.
2. Ühendage USB-mälupulk, millel on teise teleri kanalite loend.
3. Kanalite loendi üleslaadimise alustamiseks vajutage nuppu , valige **Üldsätted** ja vajutage nuppu **OK**.
4. Valige **Kanalite loendi koopia > Kopeerige telerisse** ja vajutage **OK**. Vajadusel sisestage PIN-kood.
5. Teler annab teada, kui kanalite loend on edukalt telerisse kopeeritud. Eemaldage USB-mälupulk.

---

### Seadistatud teleritesse

Olenevalt sellest, kas teler on juba seadistatud või mitte, peate kasutama erinevat kanalite loendi üleslaadimise viisi.


### Juba seadistatud telerisse

1. Kontrollige teleri riigi sätet. (Selle sätte kontrollimiseks vt ptk „Kõikide kanalite uuesti paigaldamine“. Käivitage see toiming, kuni jõuate riigi sätteni. Paigalduse tühistamiseks vajutage nupule  **BACK** .)

Kui riik on õige, jätkake juhisega 2.

Kui riik pole õige, peate teleri sätteid muutma. Vt ptk „Kõikide kanalite uuesti paigaldamine“ ja alustage paigaldamist. Valige õige riik ja jätke kanaliootsing vahele. Lõpetage paigaldamine. Kui olete lõpetanud, jätkake juhisega 2.

2. Ühendage USB-mälupulk, millel on teise teleri kanalite loend.

3. Kanalite loendi üleslaadimise alustamiseks vajutage nuppu , valige **Üldsätted** ja vajutage nuppu **OK**.



4. Valige **Kanalite loendi koopia > Kopeerige telerisse** ja vajutage **OK**. Vajadusel sisestage PIN-kood.

5. Teler annab teada, kui kanalite loend on edukalt telerisse kopeeritud. Eemaldage USB-mälupulk.

# Tarkvara



## Tarkvara versioon

Teleri praeguse tarkvaraversiooni vaatamiseks tehke järgmist.

- 1 - Vajutage , valige Tarkvara uuendamine > Teave installitud tarkvara kohta ja vajutage OK.
- 2 - Kuvatakse versiooni Redaktsiooniversioon.
- 3 - Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

## Kohalikud tootevärskendused

Edasimüüjatele ja kogenud kasutajatele

- 1 - Vajutage , valige Tarkvara uuendamine > Kohalikud tootevärskendused ja vajutage OK.
- 2 - Täitke ekraanil ilmutavaid juhiseid.
- 3 - Vajaduse korral vajutage menüü sulgemiseks korduvalt nuppu  (vasakule).

## Avatud lähtekoodiga tarkvara

Selles teleris kasutatakse avatud lähtekoodiga tarkvara. TP Vision Europe B.V-lt saab tellida teleris kasutatud autoriõigusega kaitstud avatud lähtekoodiga tarkvarapakettide lähtekoodi koopia, kui selle avaldamine on litsentsidega nõutud.

See pakkumine kehtib selle teabe saajale kuni kolm aastat toote ostmisest.

Lähtekoodi saamiseks kirjutage palun inglise keeles aadressile ... .

Intellectual Property Dept.  
TP Vision Europe B.V.  
Prins Bernhardplein 200  
1097 JB Amsterdam  
The Netherlands

## Avatud lähtekoodi litsents

### Teave avatud lähtekoodi litsentsi kohta

Teatised ja litsentsitekid kogu selles Philipsi teleris kasutatud avatud lähtekoodiga tarkvara kohta.

Selles dokumendis kirjeldatakse Philipsi telerites kasutatava lähtekoodi distrot, mis liigitatakse kas GNU üldise avaliku litsentsi (GPL) või GNU vähem üldise avaliku litsentsi (LGPL) või ükskõik millise muu avatud lähtekoodi litsentsi alla. Juhised selle tarkvara lähtekoodi hankimiseks on leitavad kasutusjuhendist.

PHILIPS EI ANNA SELLELE TARKVARALE ÜHTEGI OTSEST EGA KAUDSET GARANTIID, SEALHULGAS SELLE KAUBANDUSLIKU VÕI KINDLAKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE KOHTA. Philips ei paku sellele tarkvarale mingisugust tuge. Eelnevalt väljatoodu ei mõjuta teie soetatud Philipsi tootele (toodetele) kehtivaid garantiisid ja seadustest tulenevaid õigusi. See kehtib vaid lähtekoodile, mis on teile kättesaadavaks tehtud.

### Open source license information

#### libsqlite3 (3.7.14)

SQLite is a C library that implements an SQL database engine.

Programs that link with the SQLite library can have SQL database access without running a separate RDBMS process.

Source: <http://linuxappfinder.com/package/libsqlite3-0>

#### libpng

libpng is the official PNG reference library. It supports almost all PNG features.

Source: [www.libpng.org](http://www.libpng.org)

#### OpenSSL (1.0.0.d)

The OpenSSL Project is a collaborative effort to develop a robust, commercial-grade, full-featured, and Open Source toolkit implementing the Secure Sockets Layer (SSL v2/v3) and Transport Layer Security (TLS v1) protocols as well as a full-strength general purpose cryptography library. The project is managed by a worldwide community of volunteers

that use the Internet to communicate, plan, and develop the OpenSSL toolkit and its related documentation.

Source: [www.openssl.org](http://www.openssl.org)

---

### libboost (1.51)

Boost provides free peer-reviewed portable C++ source libraries, and emphasize libraries that work well with the C++ Standard Library.

Boost libraries are intended to be widely useful, and usable across a broad spectrum of applications.

The Boost license encourages both commercial and non-commercial use.

Source: [www.boost.org](http://www.boost.org)

---

### libjpeg (6b)

Libjpeg is a widely used C library for reading and writing JPEG image files.

Source: <http://libjpeg.sourceforge.net/>

---

### zlib (1.2.7)

A massively spiffy yet delicately unobtrusive compression library

Source: [www.zlib.net](http://www.zlib.net)

---

### libdirectfb (1.4.11)

DirectFB is a thin library that provides hardware graphics acceleration, input device handling and abstraction, integrated windowing system with support for translucent windows and multiple display layers, not only on top of the Linux Framebuffer Device.

It is a complete hardware abstraction layer with software fallbacks for every graphics operation that is not supported by the underlying hardware. DirectFB adds graphical power to embedded systems and sets a new standard for graphics under Linux.

Source: <http://directfb.org/>

---

### libTomMath (0.42.0)

LibTom Projects are open source libraries written in portable C under WTFPL. The libraries supports a variety of cryptographic and algebraic primitives designed to enable developers and students to pursue the field of cryptography much more efficiently.

Source: <http://libtom.org/>

---

### MTD utility (1.5.0)

MTD subsystem (stands for Memory Technology Devices) provides an abstraction layer for raw flash devices. It makes it possible to use the same API when working with different flash types and technologies, e.g. NAND, OneNAND, NOR, AG-AND, ECC'd NOR, etc.

MTD subsystem does not deal with block devices like MMC, eMMC, SD, CompactFlash, etc. These devices are not raw flashes but they have a Flash Translation layer inside, which makes them look like block devices. These devices are the subject of the Linux block subsystem, not MTD.

Source: <http://www.linux-mtd.infradead.org/source.html>

---

### libscew

The aim of SCEW is to provide an easy interface around the XML Expat parser, as well as a simple interface for creating new XML documents. It provides functions to load and access XML elements without the need to create Expat event handling routines every time you want to load a new XML document.

SCEW is freely available for download under the terms of the GNU Lesser General Public License v2.1 (LGPL).

Source: <http://www.nongnu.org/scew/>

---

### libexpat

Expat is an XML parser library written in C.

It is a stream-oriented parser in which an application registers handlers for things the parser might find in the XML document (like start tags).

Source: <http://expat.sourceforge.net/>

---

### libdrm

libdrm provides core library routines for the X Window System to directly interface with video hardware using the Linux kernel's Direct Rendering Manager (DRM).

Source: <http://dri.freedesktop.org/libdrm/>

---

## FFMpeg (0.6)

A complete, cross-platform solution to record, convert and stream audio and video.

Source: [www.ffmpeg.org](http://www.ffmpeg.org)



# Tehnilised andmed

## 16.1

### Keskkonnahoidlik

#### Euroopa energiamärgis

Euroopa energiamärgis annab teavet selle toote energiasäästuklassi kohta. Mida rohelisem on toote energiasäästuklass, seda vähem energiat see tarbib. Märgiselt leiate energiasäästuklassi, selle toote keskmise energiatarbimise kasutamisel ja keskmise aastase energiatarbimise. Samuti leiate selle toote energiatarbimise väärtused oma riigi Philipsi veebilehelt [www.philips.com/TV](http://www.philips.com/TV).

#### Toote lühikirjeldus

##### 4031-seeria teler

###### 22PFx4031

- Energiatõhususe klass: A
- Ekraani nähtava osa suurus: 55 cm / 22 tolli
- Sisselülitatud seadme energiatarve (W): 21 W
- Aastane energiatarve (kWh)\*: 31 kWh
- Energiatarve ooterežiimis (W)\*\*: 0,30 W
- Ekraani lahutusvõime (pikslit): 1920 x 1080p

###### 24PHx4031

- Energiatõhususe klass: A
- Ekraani nähtava osa suurus: 60 cm / 24 tolli
- Sisselülitatud seadme energiatarve (W): 22 W
- Aastane energiatarve (kWh)\*: 32 kWh
- Energiatarve ooterežiimis (W)\*\*: 0,30 W
- Ekraani lahutusvõime (pikslit): 1366 x 768p

\* Energiatarve kWh aastas, arvestusega, et teler töötab 4 tundi päevas 365 päeval aastas. Tegelik energiatarve sõltub teleri kasutusviisist.

\*\* Kui teler on puldist välja lülitatud ja ükski funktsioon pole aktiivne.

#### Kasutusest kõrvaldamine

##### Kasutatud toote ja patareide kasutusest kõrvaldamine

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning detailidest, mida saab ümber töötada ja taaskasutada.



Kui tootele on kinnitatud selline läbikriipsutatud ratastega prügikasti märk, tähendab see, et tootele kohaldatakse ELi direktiivi 2012/19/EL.



Palun tutvuge kohaliku elektriliste ja elektrooniliste toodete kogumissüsteemiga.

Järgige kohalikke seadusi ja ärge visake kasutatud tooteid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Toode sisaldab patareisid, mille suhtes kehtib ELi direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.



Palun tutvuge kasutatud patareide eraldi kogumist puudutavate kohalike seadustega, sest patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

## 16.2

### Toide

Toote tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Toote täpsemad tehnilised andmed leiate veebilehelt [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

#### Toide

- Elektritoide: Vahelduvvool 220–240 V +/-10%
- Ümbritseva keskkonna temperatuur: 5 °C kuni 35 °C
- Energiasäästufunktsioonid: Ükorežiim, pildi väljalülitamine (raadio kuulamisel), automaatne väljalülitustaimer, ökosätete menüü.

Teavet energiatarbe kohta vaadake jaotisest Toote lühikirjeldus.

Toote tüübisildile märgitud nimivõimsus iseloomustab toote energiatarvet tavalise kodukasutuse tingimustes (IEC 62087 Ed.2). Sulgudes näidatud maksimaalset nimivõimsust kasutatakse elektrihoituse tarbeks (IEC 60065 Ed. 8,0).

---

16.3

## Vastuvõtt

---

### PxT-seeria teleri korral

- Antenni sisend: 75-oomine koaksiaalkaabel (IEC75)
- Tuuneri ribad: hüpersagedusriba, S-kanal, UHF (ultrakõrgsagedus), VHF (ülikõrgsagedus)
- DVB: DVB-T2, DVB-C (kaabel) QAM
- Analoogvideo taasesitus: SECAM, PAL
- Digitaalvideo taasesitus: MPEG2 SD/HD (ISO/IEC 13818-2), MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- Digitaalne heli taasesitus (ISO/IEC 13818-3)

---

16.4

## Ekraani tüüp

---

### 4031-seeria teler

#### Ekraani diagonaalsuurus

- 22PFx4031: 55 cm / 22 tolli
- 24PHx4031: 60 cm / 24 tolli

#### Ekraani lahutusvõime

- PHx4031: 1366 x 768p
- PFx4031: 1920 x 1080p

---

16.5

## Ekraanisisendi lahutusvõime

---

### PHx-seeria teleri korral

#### Videovormingud

##### Lahutusvõime – värskendussagedus

- 480i – 60 Hz
- 480p – 60 Hz
- 576i – 50 Hz
- 576p – 50 Hz
- 720p – 50 Hz, 60 Hz
- 1080i – 50 Hz, 60 Hz
- 1080p – 24 Hz, 25 Hz, 30 Hz

#### Arvutivormingud

##### Lahutusvõimed (muu hulgas)

- 640 x 480p – 60 Hz
- 800 x 600p – 60 Hz
- 1024 x 768p – 60 Hz
- 1280 x 768p – 60 Hz
- 1360 x 765p – 60 Hz
- 1360 x 768p – 60 Hz

---

## PFx-seeria teleri korral

#### Videovormingud

##### Lahutusvõime – värskendussagedus

- 480i – 60 Hz
- 480p – 60 Hz
- 576i – 50 Hz
- 576p – 50 Hz
- 720p – 50 Hz, 60 Hz
- 1080i – 50 Hz, 60 Hz
- 1080p – 24 Hz, 25 Hz, 30 Hz

#### Arvutivormingud

##### Lahutusvõimed (muu hulgas)

- 640 x 480p – 60 Hz
- 800 x 600p – 60 Hz
- 1024 x 768p – 60 Hz
- 1280 x 768p – 60 Hz
- 1360 x 765p – 60 Hz
- 1360 x 768p – 60 Hz
- 1280 x 1024p – 60 Hz
- 1920 x 1080 p – 60 Hz

---

16.6

## Mõõtmed ja massid

---

### 4031-seeria teler

#### 22PFx4031

- ilma telerialuseta:

Laius 512,3 mm – kõrgus 308 mm – sügavus 45,7 mm – kaal ± 2,56 kg

- koos telerialusega:

Laius 512,3 mm – kõrgus 315,9 mm – sügavus 112 mm – kaal ± 2,59 kg

#### 24PHx4031

- ilma telerialuseta:

Laius 559,6 mm – kõrgus 335,8 mm – sügavus 22,9 mm – kaal ± 3,21 kg

- koos telerialusega:

Laius 559,6 mm – kõrgus 343 mm – sügavus 112 mm – kaal ± 3,24 kg

---

16.7

## Ühenduvus

---

## 4031/05 seeria teler

PFT4031/PHT4031 korral

Teleri tagakülg

- HDMI 1 ARC: HDMI helitagastuse kanal
- HDMI 2
- LAN-võrk - RJ45 (Freeview HD jaoks)
- SERV. U: Teenindusport
- VGA: Arvutisisend
- SCART (RGB/CVBS): SCART-adapter
- HELI SISSE: DVI/VGA 3,5 mm stereominipistik
- DIGITAALNE HELI VÄLJA: SPDIF
- TV ANTENN: 75-oomine koaksiaalkaabel (IEC)

Teleri külg

- CI: Ühisliides
- USB
- Kõrvaklapid: 3,5 mm stereominipistik

---

16.8

## Heli

---

### 4031-seeria teler

- HD Stereo
- Väljundvõimsus (RMS): 6 W
- Dolby® Digital Plus
- DTS 2.0+ Digital Out™

---

16.9

## Multimeedia

Toetatud multimeediaühendused

- USB (FAT / FAT 32 / NTFS): ühendage vaid kuni 500 mA voolutarbega USB-seadmeid.

Toetatud pildifailid

- JPEG, GIF, PNG, BMP

Toetatud helifailid

- MP3, WAV, AAC, WMA (v2 kuni v9.2)

Toetatud videofailid

- AVI, MKV, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG1, MPEG2, MPEG4, WMV9/VC1, HEVC

Toetatud subtiitrivorming

- SRT, SMI, SSA, SUB, ASS, TXT

# Abi ja tugi

## 17.1

### Teleri registreerimine

Registreerige oma teler ja nautige tervet hulka eeliseid, nagu täielik tootetugi (sh allalaadimised), eelisõigusega juurdepääs uusi tooteid puudutavale infole, eripakkumised ja allahindlused, võimalus võita auhindu ja isegi osaleda uusi tooteid puudutavates küsitlustes.


Minge veebisaidile [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 17.2

### Abimenüü kasutamine

Sellel teleril on ekraanil kuvatav abi.

Abimenüü avamine

1. Kodumenüü avamiseks vajutage nuppu .
2. Valige Utiliidid > Abi ja vajutage nuppu OK.

UMv\_T\_v21\_20160729

## 17.3

### Veaotsing

#### Sisselülitamine ja kaugjuhtimispult

Teler ei lülitu sisse

- Eemaldage toitejuhe pistikupesast. Oodake üks minut ja seejärel ühendage see tagasi.
- Veenduge, et toitejuhe on kindlalt ühendatud.

Kriuksuv hääl käivitamisel või väljalülitamisel

Kui lülitate teleri sisse, välja või ooterežiimile, siis kuulete teleri korpusest kriuksuvat häält. Kriuksuv hääl tuleneb teleri normaalsest paisumisest ja kokkutõmbumisest, kui see jahtub ja soojeneb. See ei mõjuta jõudlust.

Teler ei reageeri kaugjuhtimispuldi signaalidele.

Teler vajab käivitumiseks veidi aega. Selle aja jooksul ei reageeri teler kaugjuhtimispuldile ega teleril olevatele juhtseadistele. See on normaalne käitumine. Kui teler ei reageeri jätkuvalt kaugjuhtimispuldile, saate mobiiltelefoni kaamera abil kontrollida, kas kaugjuhtimispult töötab. Seadke telefon kaamerarežiimi ja suunake kaugjuhtimispult kaameraläätse suunas. Kui vajutate puldil ükskõik millist nuppu ja märkate kaameras infrapuna-LEDi virvendust, on pult töökorras. Telerit peab kontrollima. Kui te virvendust ei märka, võib pult olla katki või on

patareid tühjad.

Seda puldi kontrollimeetodit ei saa kasutada nende pultide puhul, mis on teleriga seotud juhtmevabalt.

Teler läheb pärast Philipsi tervituskuva tagasi ooterežiimi.

Kui teler on ooterežiimis, kuvatakse Philipsi tervituskuva ja seejärel naaseb teler ooterežiimi. See on normaalne käitumine. Kui teler on vooluvõrgust väljas ja ühendatakse uuesti toiteallikaga, kuvatakse tervituskuva järgmisel käivituskorral. Teler ooterežiimist sisselülitamiseks vajutage puldil või teleril olevaid nuppe.

Ooterežiimi tuli vilgub.

Eemaldage toitejuhe pistikupesast. Enne toitejuhtme uuesti ühendamist oodake viis minutit. Kui vilkumine kordub, võtke ühendust Philipsi teleri kasutajatoega.

### Kanalid

Paigaldamisel ei leitud ühtki digikanalit.

Veendumaks, et teler toetab teie riigis DVB-T-d või DVB-C-d, vt tehnilisi andmeid.

Veenduge, et kõik juhtmed on korralikult ühendatud ja valitud on õige võrk.

Varem paigaldatud kanalid ei ilmu kanalite loendisse.

Kontrollige, kas valitud on õige kanalite loend.

### Pilt

Pilt puudub / on moonutatud

- Kontrollige, kas antenn on teleriga õigesti ühendatud.
- Kontrollige, kas allikaks on valitud õige seade.
- Kontrollige, kas väline seade või allikas on õigesti ühendatud.

Heli on kuulda, kuid pilti ei kuvata

- Kontrollige, kas pildisätted on õiged.

Vastuvõtt on antenniühenduse puhul halb

- Kontrollige, kas antenn on teleriga õigesti ühendatud.
- Kõlarid, maandamata heliseadmed, neonvalgustus, kõrged hooned ja muud suured objektid võivad mõjutada vastuvõtu kvaliteeti. Kui võimalik, siis proovige vastuvõtu kvaliteeti parandada antenni suunda muutes või seadmeid televiisorist kaugemale paigutades.
- Kui ainult ühe kanali vastuvõtt on halb, siis reguleerige seda kanalit käsitsi paigaldamise abil.

Seadme pildikvaliteet on halb

- Kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud.
- Kontrollige, kas pildisätteid on õiged.

**Pildisätteid muutuvad mingi aja möödudes.**

- Kontrollige, kas teleri **Asukoht** on **Kodu**. Selles režiimis saate sätteid muuta ja salvestada.

**Kuvatakse ribareklaam**

- Kontrollige, kas teleri **Asukoht** on **Kodu**.

**Pilt ei sobi ekraanile**

- Valige muu pildivorming.

**Pildivorming muutub kanaleid vahetades pidevalt.**

- Valige muu pildivorming kui automaatne.

**Pildi asend on vale**

- Mõningate seadmete pildisignaalid ei pruugi ekraaniga õigesti sobituda. Kontrollige ühendatud seadme signaaliväljundit.

**Arvutiekraani kuva ei ole stabiilne**

- Kontrollige, kas arvutil on toetatud lahutusvõime ja värskendussagedus.

---

## Heli

**Heli puudub või on halb helikvaliteet**

Kui helisignaali ei tuvastata, lülitab teler automaatselt heliväljundi välja — see ei ole seadme häire.

- Veenduge, et helisätteid on õiged.
- Veenduge, et kõik juhtmed on korralikult ühendatud.
- Veenduge, et heli ei ole vaigistatud või helitugevuseks ei ole määratud 0.
- Kontrollige, kas teleri heliväljund on ühendatud kodukino helisisendiga.
- Kodukino kõlaritest peaks kostuma heli.
- Mõne seadme puhul peate võib-olla HDMI-heliväljundi käsitsi sisse lülitama. Kui HDMI-heli on juba aktiveeritud, kuid heli pole ikka kuulda, proovige määrata seadme digitaalseks helivorminguks PCM-i (impulss-koodmodulatsioon). Juhiseid vt seadmega kaasasolevatest dokumentidest.

---

## Ühendused

**HDMI**

- Pange tähele, et HDCP (kõrge läbilaskevõimega digitaalse sisu kaitse) tugi võib pikendada teleri HDMI-seadme andmete kuvamise aega.
- Kui teler ei tunne HDMI-seadet ära ja pilti ei kuvata, siis proovige allikas teise seadme vastu vahetada ja uuesti tagasi.
- Kui tekivad vahelduvad helikatkestused, kontrollige

HDMI-seadme väljundisätete õigsust.

- Kui kasutate HDMI-DVI-adaptrit või HDMI-DVI-kaablit, kontrollige, kas liidesega AUDIO IN (ainult minipistik) on ühendatud eraldi helikaabel (kui on saadaval).

**EasyLink ei toimi**

Kontrollige, kas HDMI-seadmed ühilduvad standardiga HDMI-CEC. EasyLinki funktsioonid töötavad ainult HDMI-CEC-iga ühilduvate seadmetega.

**Ei kuvata helitugevuse ikooni**

- See on normaalne, kui on ühendatud HDMI-CEC heliseade.

**Ei kuvata USB-seadmel olevaid pilte, videosid ja muusikat**

- Kontrollige, kas USB-mäluseade ühildub standardiga Mass Storage Class (massmälu klass), nagu on kirjeldatud mäluseadme dokumentides.
- Kontrollige, kas USB-mäluseade ühildub teleriga.
- Kontrollige, kas teler toetab neid heli- ja pildifailivorminguid.

**USB-failide ebaühtlane esitus**

- USB-mäluseadme edastamiskiirus võib piirata andmete telerisse edastamise kiirust, põhjustades kehva taasesitust.

---

17.4

## Võrguabi

Philipsi teleriga seotud probleemide lahendamiseks võite pöörduda meie võrgutoe poole. Võite valida oma keele ja sisestada oma tootemudeli numbrit.

Minge veebisaidile [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Klienditoe lehel leiab oma riigi telefoninumbri, millele helistades saate meiega ühendust võtta ning ka vastuseid korduma kippuvatele küsimustele. Mõnes riigis saate rääkida meie edasimüüjaga ja küsida küsimusi otse või saata neid e-postiga. Võite alla laadida teleri uue tarkvara või kasutusjuhendi, et seda arvutis lugeda.

---

17.5

## Klienditeenindus/remont

Tootetoe ja remonditeenuse saamiseks helistage oma riigi klienditeeninduskeskusele. Telefoninumbri leiab teleriga kaasas olevast dokumentatsioonist.

Võite ka kasutada meie veebisaiti [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**Teleri mudeli number ja seerianumber**

Teil võidakse paluda öelda ka teleri tootemudeli number ja seerianumber. Need numbrid leiate pakendi sildilt või teleri tagaküljel või põhjal asuvalt tüübisildilt.

**⚠ Hoiatus**

Ärge proovige telerit ise parandada. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi või jäädavaid kahjustusi telerile või teie garantii tühistamise.

# Ohutus ja hooldus

18.1

## Ohutus

### Tähtis!

Enne teleri kasutamist lugege kõik ohutusjuhised mõttega läbi. Juhiste eiramisest tingitud kahjudele garantii ei laiene.

### Kinnitage teler ümberkukkumise vältimiseks

Kasutage teleri ümberkukkumise vältimiseks alati kaasasolevat seinakronsteini. Paigaldage kronstein ja kinnitage teler selle külge, isegi kui paigutate teleri põrandale.

Paigaldusjuhised leiata teleri komplekti kuuluvast kiirjuhendist. Kui olete selle juhendi ära kaotanud, võite selle alla laadida veebisaidilt [www.philips.com](http://www.philips.com) Allalaaditava kiirjuhendi leidmiseks kasutage teleri tüübinumbrit.

### Elektrilöögi või tulekahju oht!

- Vältige teleri kokkupuudet vihma või veega. Ärge kunagi asetage teleri lähedusse vedelikke sisaldavaid anumaid (nt vaase).

Kui teleri peale või sisse satub vedelik, eemaldage teler kohe vooluvõrgust.

Võtke ühendust Philipsi teleri kasutajatoega ja laske teler enne selle kasutamist kontrollida.

- Ärge kunagi jätke telerit, kaugjuhtimispulti ega patareisid liigse kuumuse kätte. Ärge kunagi asetage neid põleva küünla, lahtise leegi ega teiste kuumaallikate lähedusse, sh otsese päikesevalguse kätte.

- Ärge kunagi asetage esemeid teleri ventilatsiooni- või muudesse avadesse.

- Ärge kunagi asetage raskeid esemeid toitekaabli peale.

- Toitepistikud ei tohi olla välise surve all. Logisevad pistikud võivad põhjustada kaarlahendusi ja tulekahju. Veenduge, et toitekaabel ei satu surve alla, kui te teleri ekraani pöörate.

- Teleri lahutamiseks vooluvõrgust ühendage teleri toitepistik pistikupesast lahti. Toidet lahti ühendades tõmmake alati pistikust, mitte kaablist. Veenduge, et teil on alati toitepistikule ja -kaablile ning pistikupesale vaba juurdepääs.

### Vigastuse või teleri kahjustamise oht!

- Enam kui 25 kg kaaluva teleri tõstmiseks ja kandmiseks on vaja kahte inimest.

- Kui paigaldate teleri alusele, kasutage ainult komplektis olevat alust. Kinnitage alus kindlalt teleri külge.

Asetage teler lamedale, tasasele pinnale, mis on suuteline selle raskust kandma.

- Seinale paigaldamisel veenduge, et konstruktsioon peab teleri raskusele kindlalt vastu. TP Vision ei vastuta vales paigaldamisest tingitud õnnetuse, vigastuse või kahju eest.

- Mõned selle toote osad on valmistatud klaasist. Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks käsitsege toodet hoolikalt.

### Teleri kahjustamise oht!

Enne teleri ühendamist vooluvõrku veenduge, et toitepinge vastab teleri tagaküljel toodud väärtusele. Ärge kunagi ühendage telerit sellest väärtusest erineva pingega vooluvõrku.

### Laste vigastuse oht!

Järgige neid ettevaatusabinõusid, et vältida teleri ümberkukkumist ja seeläbi laste vigastamist.

- Ärge kunagi paigutage telerit pinnale, mis on kaetud riide või muu äratõmmatava materjaliga.

- Veenduge, et ükski teleri osa ei ulatu üle aluspinna ääre.

- Ärge kunagi asetage telerit kõrgele mööbliesemele (nt raamaturiulile), ilma et jätaksite mööblieseme ja teleri seina või sobiva toe külge kinnitamata.

- Rääkige lastele ohtudest, mis võivad kaasneda telerini ulatumiseks mööbli otsa ronimisega.

### Patareide allaneelamise oht!

Kaugjuhtimispult võib sisaldada mündikujulisi patareisid, mida lapsed võivad kergesti alla neelata. Hoidke need patareid alati väljaspool laste käeulatust!

### Ülekuumenemise oht!

Ärge kunagi paigaldage telerit kitsasse ja suletud paika. Jätke kindlasti teleri ümber vähemalt 10 cm või 4 tolli jagu õhutusruumi. Veenduge, et kardinaid või muud esemed ei kata kunagi teleri ventilatsiooniavasid.

---

## Äike

Eemaldage enne äikesevihma algust teler  
vooluvõrgust ja antenni küljest.

Äikesevihmade ajal ärge kunagi puudutage telerit,  
selle toitejuhet ega antenni kaablit.

---

## Kuulmiskahjustuse oht!

Vältige kõrvaklappide kasutamist suure  
helitugevusega või kaua aega järjest.

---

## Madalad temperatuurid

Kui telerit transporditakse madalamal temperatuuril  
kui 5 °C või 41 °F, pakkige teler enne pistikupessa  
ühendamist lahti ja oodake, kuni teleri temperatuur  
ühtlustub toatemperatuuriga.

---

## Niiskus

Väga harva võib juhtuda, et temperatuuri ja niiskuse  
tõttu tekib teleri klaasist esiosa sisse vähene  
kondensaat. Selle vältimiseks hoidke teler otsesest  
päikesevalgusest, kuumusest ja liigsest niiskusest  
eemal. Kui aga kondensaat siiski tekib, kaob see  
iseenesest, kui lasete teleril paar tundi töötada.  
Kondensaadist tulenev niiskus ei kahjusta telerit ega  
põhjusta selle talitlushäireid.

---

18.2

## Ekraanihooldus

- Ärge kunagi puudutage, lükake, hõõruge ega lööge  
ekraani mõne esemega.

- Enne puhastamist eemaldage teleri pistik  
seinakontaktist.

- Puhastage telerit ja raami pehme niiske lapiga ning  
pühkige seda ettevaatlikult. Ärge puhastage telerit  
alkoholi, kemikaalide või majapidamises kasutatavate  
puhastusvahenditega.

- Moonutuste ja värvide hajumise vältimiseks pühkige  
veetilgad võimalikult kiiresti ära.

- Võimaluse korral hoiduge liikumatutest kujutistest.  
Liikumatud kujutised on sellised, mis jäävad ekraanile  
pikemaks ajaks. Kui olete sunnitud liikumatuid kujutisi  
kasutama, vähendage ekraani kahjustuste vältimiseks  
ekraani kontrastsust ja heledust.



# Kasutustingimused, autoriõigused ja litsentsid

19.1

## Kasutustingimused

2016 © TP Vision Europe B.V. Kõik õigused kaitstud.

Selle toote tõi turule TP Vision Europe B.V. või üks tema filiaalidest (edaspidi TP Vision), kes on toote valmistaja. TP Vision annab garantii telerile, mille pakendis oli see brošüür. Philips ja Philips Shield Emblem on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid.

Tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kaubamärgid kuuluvad ettevõttele Koninklijke Philips N.V. või teistele omanikele. TP Vision jätab endale õiguse tooteid igal ajal muuta ilma kohustuseta varasemaid laovarusid vastavalt kohandada.

Teleri pakendis olevat trükimaterjali ja teleri müllu salvestatud või Philipsi veebilehelt [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) alla laaditud kasutusjuhendit peetakse piisavaks süsteemi eesmärgipäraseks kasutamiseks.

Selles juhendis sisalduvat teavet peetakse piisavaks süsteemi eesmärgipäraseks kasutamiseks. Kui toodet või selle eraldi mooduleid kasutatakse otstarbel, mida pole selles juhendis kirjeldatud, siis tuleb saada kinnitus sellise kasutuse sobilikkuse ja võimalikkuse kohta. TP Vision garanteerib, et materjal ise ei riku ühtegi Ameerika Ühendriikide patenti. Otseselt ega kaudselt ei anta ühtegi täiendavat garantiid. TP Vision ei vastuta ühegi dokumendis esineda võiva vea eest ega ühegi dokumendi sisust põhjustatud probleemi eest. Philipsile edastatud vead kohandatakse ja avaldatakse Philipsi tugiteenuse veebisaidil nii kiiresti kui võimalik.

Garantiitingimused Vigastuse, teleri kahjustuse või garantii tühistamise oht!

Ärge kunagi proovige telerit ise parandada. Kasutage telerit ja selle liseseadmeid ainult tootja poolt ettenähtud viisil. Teleri tagaküljele trükitud hoiatusmärk tähistab elektrilöögi ohtu. Ärge kunagi eemaldage teleri katet. Võtke hooldamise või parandamise asjus alati ühendust Philipsi teleri klienditeenindusega. Telefoninumbri leiute teleriga kaasas olevast dokumentatsioonist. Võite ka kasutada meie veebisaiti [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ja valida vajadusel oma riigi. Kõik selles juhendis keelatud toimingud või kohandamised ja monteerimistoimingud, mida selles juhendis ei ole

soovitatud või lubatud, tühistavad garantii.

Pikslite omadused

Sellel LCD/LED-tootel on suur arv värvipikseid. Ehkki tootel on efektiivseid pikseid 99,999% või rohkem, võivad ekraanile pidevalt ilmuda mustad või heledad (punased, rohelised või sinised) täpid. See on ekraani struktuuriline omadus (mis vastab üldistele tööstusstandarditele) ja see ei ole häire.

CE-vastavus

Siinkohal deklareerib TP Vision Europe B.V., et see teler on vastavuses direktiivide 2014/53/EL (RED), 2009/125/EÜ (ökodisain), 2010/30/EL (energiamärgis) ja 2011/65/EÜ (RoHS) põhiolete ja muude asjakohaste sätetega.

Vastavus elektromagnetväljade standarditele TP Vision toodab ja müüb mitmeid tarbijatele suunatud tooteid, mis on üldjuhul suutelised väljastama ja vastu võtma elektromagnetilisi signaale, nagu kõik elektroonilised seadmed. Üks Philipsi peamistest äripõhimõtetest on jälgida meie toodete puhul kõiki vajalikke tervise- ja ohutuslaseid nõudeid, vastata kõigile kehtivatele seaduslikele nõuetele ning jääda toote tootmisprotsessi ajal kõigi kehtivate EMF-standardite raamesse.

TP Vision on pühendunud sellele, et välja arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta tervisekahjustusi. TP Vision kinnitab, et kui ettevõtte tooteid kasutatakse õigesti ning eesmärgipäraselt, on nende ohutu kasutamine tõestatud teadusliku tõendusmaterjali põhjal. TP Vision osaleb aktiivselt rahvusvaheliste elektromagnetvälja- ja ohutusstandardite väljatöötamises, mis võimaldab TP Vision'il näha ette tulevikus tekkivaid standardiseeritud nõudeid ning oma tooted neile varakult vastavaks muuta.

19.2

## Autoriõigused ja litsentsid

### HDMI

HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ning HDMI-i logo on ettevõtte HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.



---

## Dolby Digital Plus

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja kahe D-ga märk on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.



---

## DTS 2.0 + Digital Out™

DTS patentide kohta vt <http://patents.dts.com>.  
Toodetud DTS Licensing Limitedi litsentsi alusel.  
DTS, sümbol & DTS koos sümboliga on registreeritud kaubamärgid ja DTS 2.0+Digital Out on DTS, Inc.-i kaubamärk. © DTS, Inc. Kõik õigused kaitstud.



---

## Kensington

Kensington ja Micro Saver on ACCO World Corporationi Ameerika Ühendriikides registreeritud kaubamärgid, mis on registreeritud ja mida hakatakse kasutama ka teistes riikides kõikjal maailmas.



---

## MHEG tarkvara

MHEG tarkvara (edaspidi Tarkvara), mida selles teleris on kasutatud (edaspidi Toode), et saaksite kasutada interaktiivseid teleri omadusi, kuulub ettevõttele S&T CLIENT SYSTEMS LIMITED (edaspidi Omanik).  
Tarkvara tohib kasutada ainult koos Tootega.

---

## Muud kaubamärgid

Kõik muud registreeritud ja registreerimata kaubamärgid kuuluvad nende vastavatele omanikele.

# Indeks

## A

Antenn, käsitsi paigaldamine 44  
Antenniühendus 5  
Arvuti, ühendamine 14  
Audio Out – Optical, nõuanded 8  
Automaatne helitugevuse ühtlustamine 34  
Automaatne väljalülitamine 15  
Avatud lähtekoodiga tarkvara 46

## Ö

Ökoseaded 36

## Ü

Ühendamine, USB-mälupulk 13  
Ühenduvusjuhend 7  
Ühisliidese pesa 9

## B

Bass 34  
Blu-ray-mängija, ühendamine 11

## C

CAM, tingimusjuurdepääsu moodul 9  
CAMi PIN 9  
CI+ 9  
Clear Sound 35

## D

Digitekst 21  
DVB (Digital Video Broadcast) 42  
DVD-mängija 12

## E

EasyLink 7  
EasyLink, kaugjuhtimispult 8  
EasyLink, sees või väljas 8  
Ekraanihooldus 56  
Euroopa ökomärgis 49

## F

Fotod, videod ja muusika 28  
Fotokaamera, ühendamine 14

## G

Gamma 32

## H

HDMI, ARC 7  
HDMI, DVI ühendus 8  
Heli ja video sünkroonimine 10  
Heli keel 20  
Heli, automaatne helitugevuse ühtlustamine 34  
Heli, bass 34  
Heli, kõrged toonid 34  
Heli, kõrvaklappide helitugevus 36  
Heli, ruumiheli režiim 34  
Heli, selge heli 35  
Helikirjeldus 41  
Helikommentaar 41  
Helistiil 33  
Heliväljundi ühtlustamine 11  
Heliväljundi nihe 11  
Heliväljundi sätted 10  
Heliväljundi viivitus 10

Heliväljundi vorming 11

## I

Incredible Surround 34

## K

Kaabel, käsitsi paigaldamine 44  
Kanal 18  
Kanal, antenni paigaldamine 42  
Kanal, kaabli paigaldamine 42  
Kanal, kanali automaatne värskendamine 42  
Kanal, kanali käsitsi värskendamine 42  
Kanal, suvandid 19  
Kanal, telekava 22  
Kanal, uuesti paigaldamine 42  
Kanali automaatne värskendamine 42  
Kanali värskendusteade 42  
Kanaliloendi koopia 44  
Kanaliloendi koopia, praegune versioon 45  
Kanalite loend 18  
Kanalite loend, teave 19  
Kanalite loendi koopia, üleslaadimine 45  
Kanalite loendi koopia, koopia 45  
Kasutusest kõrvaldamine 49  
Kasutushõlbustus, kõlarid/kõrvaklapid 41  
Kasutushõlbustus, vaegkuuljad 40  
Kasutustingimused 57  
Kaugjuhtimispult ja patareid 17  
Kõrged toonid 34  
Kõrvaklapid, ühendamine 12  
Kõrvaklappide helitugevus 36  
Keelesätted 37  
Kella seaded 38  
Kiiipkaart, CAM 9  
Klienditeenindus 53  
Kodukinosüsteem, heli tasandamine 11  
Kodukinosüsteem, mitme kanaliga 11  
Kodukinosüsteem, probleemid 11  
Kodumenüü 26  
Kontrastsus 31  
Kontrastsus, dünaamiline kontrastsus 32  
Kontrastsus, gamma 32  
Kontrastsus, kontrasti režiim 32  
Kontrastsus, video kontrastsus 32

## L

Lapselukk 40  
Lisaheli keel 20  
Lisasubtiitrite keel 20  
Lisateleteksti keel 21

## M

Mäng või arvuti 27  
Mäng või arvuti, säte 31  
Mängukonsool, ühendamine 12  
Müravähendus 33  
Meedia 28  
Meediafailid, USB-kettalt 28  
MPEG-artefakti vähendamine 33

## O

Ohutusjuhised 55

## P

Paigutus, teleri paigutus 4  
Paigutus, vaatamiskaugus 4  
Pause TV 25  
Põhiheli keel 20  
Põhilise teleteksti keel 21  
Põhisubtiitrite keel 20  
Pildi kuvasuhe, põhiline 33  
Pildi kuvasuhe, täpsem 33  
Pildi stiil 30  
Pilt, tagantvalguse kontrastsus 31  
Pilt, teravus 31  
Pilt, värvus 31  
Probleemid 52  
Probleemid, ühendus, HDMI 53  
Probleemid, ühendus, USB 53  
Probleemid, heli 53  
Probleemid, kanalid 52  
Probleemid, kaugjuhtimispult 52  
Probleemid, pilt 52

## R

Raadiojaamad 19  
Registreerige oma toode 52  
Remont 53  
Ruumiheli režiim 34

## S

Sageduse skannimine 43  
Sagedussammu suurus 43  
Salvestamine 24  
Sünkroonige heli ja video 10  
SCART-ühendused, nõuanded 8  
Seinal, teleri asend 36  
Sisselülitamine 15  
Subtiitri keel 20  
Suvandid kanalil 19

## T

Telekava 22  
Telekava, meeldetuletus 22  
Teleri alusel, teleri asend 36  
Teleri installimine 42  
Teleri uuesti installimine 42  
Teleri või patareide kasutusest kõrvaldamine 49  
Teletekst 21  
Teravus 31  
Teravus, müravähendus 33  
Teravus, MPEG-artefakti vähendus 33  
Toiteühendus 4  
Toote lühikirjeldus 49  
Traadiga võrguühendus 6

## U

Unetaimer 15  
Universaalne juurdepääs 40  
USB-kõvaketas, kettaruum 13  
USB-kõvaketas, paigaldamine 13

## V

Vaegkuuljad 40  
Vaegkuuljad 40  
Vaegnägijad 40  
Vaegnägijad 41  
Vastuvõtu kvaliteet 44  
Vastuvõtutest 44  
Väljalülituse taimer 15  
Värv, kohandatud värvitemperatuur 32

Värv, värvitemperatuur 31  
Värv, värvivõimendus 31  
Värvus 31  
Võrgu installimine 6  
Võrgu sagedus 43  
Võrk, ühendamine 6  
Võrk, juhtmega 6  
Võrk, sätete vaatamine 6  
Võrk, sätted 6  
Võrk, staatiline IP 6  
Võtke Philipsiga ühendust 53  
Veebitugi 53  
Videokaamera, ühenda 14



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

**Հայաստան - Armenia**  
Հաճախորդների սպասարկում  
**0 800 01 004**  
փոխանցված 0,03€/ min

**Azərbaycan - Azerbaijan**  
Müştəri xidmətləri  
**088 220 00 04**  
Köçürüldü zəng edin 0,17€/min

**България**  
Грижа за клиента  
**02 4916 273**  
(Национален номер)

**België/Belgique**  
Klantenservice/  
Service Consommateurs  
**02 700 72 62**  
(0.15€/min.)

**Bosna i Hercegovina**  
Potpora potrošačima  
**033 941 251**  
(Lokalni poziv)

**Republika Srbija** Potpora  
potrošačima  
**011 321 6840**  
(Lokalni poziv)

**Česká republika**  
Zákaznická podpora  
**228 880 895**  
(Místní tarif)

**Danmark**  
Kundeservice  
**3525 8314**

**Deutschland**  
Kundendienst  
**069 66 80 10 10**  
(Zum Festnetzstarif Ihres  
Anbieters)

**Ελλάδα**  
Τμήμα καταναλωτών  
**2111983028**  
(Διεθνής κλήση)

**Eesti**  
Klienditugi  
**668 30 61**  
(Kohalikud kõned)

**España**  
Atención al consumidor  
**913 496 582**  
(0,10€ + 0,08€/min.)

**France**  
Service Consommateurs  
**01 57 32 40 50**  
(coût d'un appel local sauf  
surcoût éventuel selon opérateur  
réseau)

**Hrvatska**  
Potpora potrošačima  
**01 777 66 01**  
(Lokalni poziv)

**Indonesia**  
Consumer Care  
**0800 133 3000**

**Ireland**  
Consumer Care  
**015 24 54 45**  
(National Call)

**Italia**  
Servizio Consumatori  
**0245 28 70 14**  
(Chiamata nazionale)

**Қазақстан Республикасы**  
байланыс орталығы  
**810 800 2000 00 04**  
(стационарлық нөмірлерден  
Қазақстан Республикасы бойынша  
қоңырау шалу тегін)

**Latvija**  
Klientu atbalsts  
**6616 32 63**  
(Vietēlais tarifs)

**Lietuva**  
Klientų palaikymo tarnyba  
**8 521 402 93**  
(Vietinai tarifais)

**Luxembourg**  
Service Consommateurs  
**2487 11 00**  
(Appel nat./ (Nationale Ruf)

**Magyarország**  
Ügyfélszolgálat  
**(061) 700 81 51**  
(Belföldi hívás)

**Malaysia**  
Consumer Care  
**1800 220 180**

**Nederland**  
Klantenservice  
**0900 202 08 71**  
(1€/gesprek)

**Norge**  
Forbrukerstotte  
**22 97 19 14**

**Österreich**  
Kundendienst  
**0150 284 21 40**  
(0,05€/Min.)

**Республика Беларусь**  
Контакт Центр  
**8 10 (800) 2000 00 04**  
(бесплатный звонок по  
Республике Беларусь со  
стационарных номеров)

**Российская Федерация**  
Контакт Центр  
**8 (800) 220 00 04**  
(бесплатный звонок по России)

**Polska**  
Wsparcie Klienta  
**22 397 15 04**  
(Połączenie lokalne)

**Portugal**  
Assistência a clientes  
**800 780 068**  
(0,03€/min. – Móvel 0,28€/min.)

**România**  
Serviciul Clienti  
**031 630 00 42**  
(Tarif local)

**Schweiz/Suisse/Svizzera**  
Kundendienst/Service  
Consommateurs/Servizio  
Consumatori  
**0848 000 291**  
(0,04 CHF/Min)

**Slovenija**  
Skrb za potrošnike  
**01 88 88 312**  
(Lokalni klic)

**Slovensko**  
Zákaznická podpora  
**02 332 154 93**  
(vnútroštátny hovor)

**Suomi**  
Finland Kuluttajapalvelu  
**09 88 62 50 40**

**Sverige**  
Kundtjänst  
**08 57 92 90 96**

**Türkiye**  
Tüketici Hizmetleri  
**0 850 222 44 66**

**Україна**  
Служба підтримки  
споживачів  
**0-800-500-480**  
(дзвінки зі стаціонарних і  
мобільних телефонів у межах  
України безкоштовні)

**Кыргызстан**  
Байланыш борбору  
**810 800 2000 00 04**

**United Kingdom**  
Consumer Care  
**020 79 49 03 19**  
(5p/min BT landline)



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. 2016 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

philips.com